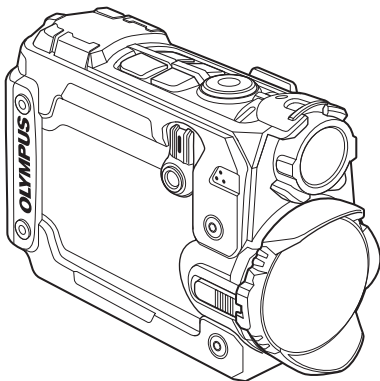


OLYMPUS®

DIGITÁLIS FÉNYKÉPEZŐGÉP

STYLUS TG-TRACKER

Kezelési útmutató



- Köszönjük, hogy az Olympus digitális fényképezőgépét választotta. Mielőtt használatba venné új fényképezőgépét, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, hogy a lehető legjobb teljesítményt élvezhesse és hosszú időn keresztül használhassa a készüléket. Jelen útmutatót őrizze meg biztonságos helyen, hogy az később tájékoztatásul szolgálhasson.
- Javasoljuk, hogy fontos fényképek készítése előtt készítsen néhány próbafelvételt, hogy megismerkedjen a fényképezőgéppel.
- Az útmutatóban található film- és fényképezőgép-illusztrációk a fejlesztés időszakában készültek, ezért eltérhetnek a jelenlegi terméktől.

Regisztrálja termékét a **www.olympus.eu/register-product** honlapon és élvezze az Olympus-tól kapott további előnyöket!

A doboz tartalma

A fényképezőgép tartozékai a következők.

Ha bármi hiányzik vagy sérült, értesítse a forgalmazót, akinél a fényképezőgépet vásárolta.



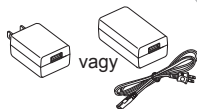
Digitális
fényképezőgép



Csuklósíj



Lítiumion-
akkumulátor
(LI-92B)



USB hálózati adapter
(F-5AC)



CD-ROM
(kezelési
útmutató és a
számítógépes
szoftver)



Objektívvédő
(LP-T01)



Víz alatti
objektívvédő
(UP-T01)



USB-kábel
(CB-USB10)



Rögzítőcsavar
(JS-T01)



Markolat
(MC-T01)



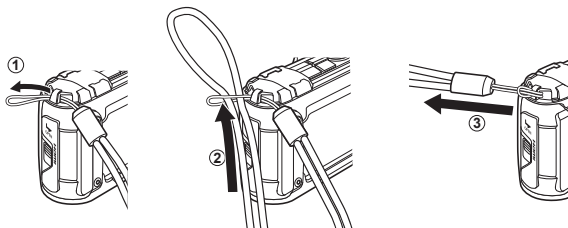
Markolat
(SG-T01)

Egyéb, a képeken nem látható tartozékok: jótállási jegy

A doboz tartalma eltérhet attól függően, hogy hol vásárolta a készüléket.

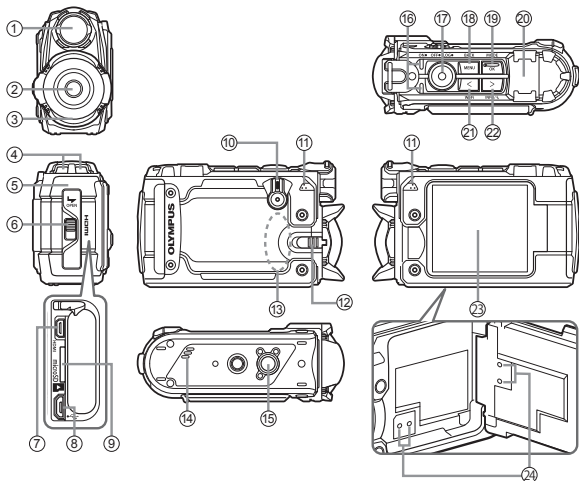
- Ha a fényképezőgépet víz alatt használja, mindig tegye fel a víz alatti használathoz való objektívvédőt (63. oldal), és válassza a [] (víz alatti nagylátószög) vagy a [] (víz alatti fordított nagylátószög) lehetőséget a [Field of View] funkcióhoz (29, 32, 33. oldal).

A csuklósíj csatlakoztatása



- Húzza meg jól a csuklósíjat, hogy az ne bomolhasson ki.

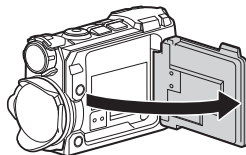
Az egyes részek elnevezése



- | | | |
|---|---|---|
| ① Segédfény | ⑧ Mikro USB-csatlakozó | ⑬ MENU gomb |
| ② Objektív | ⑨ Kártyafoglat | ⑭ OK/MODE gomb |
| ③ Objektívvédő | ⑩ Főkapcsoló
(ON/OFF/LOG) | ⑮ GPS-antenna |
| ④ Csuklósízhurok | ⑪ Sztereo mikrofon | ⑯  (bal)/ Wifi gomb |
| ⑤ Akkumulátor/
kártyatartó/
csatlakozó fedele | ⑫ Objektívretesz | ⑰  (jobb)/ INFO /
 (segédfény) gomb |
| ⑥ Akkumulátor/
kártyatartó/csatlakozó
fedelének retesze | ⑬ Wifi antenna | ⑱ Kijelző |
| ⑦ HDMI-mikro
csatlakozóaljzat | ⑭ Hangszóró | ⑲ Nyomásbeállító
nyílás* |
| | ⑮ Állványfoglat | |
| | ⑯ Töltésjelző fény | |
| | ⑰  (felvétel) gomb | |

* Ne dugjon a nyílásba hegyes tárgyakat, például tűt.

- A kijelző dőlésszöge beállítható.
- A kijelző az erős rázkódás hatására kinyílhat.



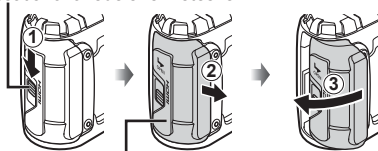
Előkészületek a fényképezésre

Az akkumulátor és a kártya behelyezése és eltávolítása

- 1** Az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedelének reteszét (①) nyomva tartva nyissa ki az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedelét (②, ③).

- Az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedelének nyitásakor és zárásakor a főkapcsoló mindig **OFF** helyzetben legyen.

Akkumulátor/kártyatartó/
csatlakozó fedelének reteszze

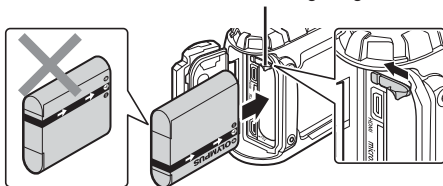


Akkumulátor/kártyatartó/
csatlakozó fedele

- 2** Illessze be az akkumulátort az akkumulátorrögzítő gombot a nyíljal jelzett irányba csúsztatva.

- Helyezze be az akkumulátort az ábrán látható módon, hogy az  jel az akkumulátorrögzítő gomb felé álljon.

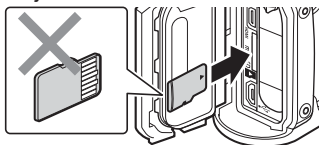
Akkumulátorrögzítő gomb



- Ha rossz irányban helyezi be az akkumulátort, a fényképezőgép nem kapcsol be. Mindig a helyes irányban helyezze be az akkumulátort.
- A kioldáshoz csúsztassa az akkumulátorrögzítő gombot a nyíl által mutatott irányba, majd távolítsa el az akkumulátort.

3 A kártyát kattanásig, egyenesen tolja be.

- Ne érjen hozzá közvetlenül a kártya fém részeihez.
- Mindig a fényképezőgéphez megadott típusú kártyákat használja. Ne használjon más típusú memóriakártyát.



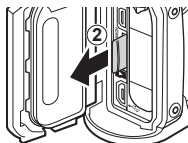
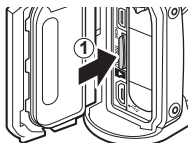
A fényképezőgéppel kompatibilis kártyák

microSD/microSDHC/microSDXC kártya (kereskedelmi forgalomban kapható) (A kompatibilis kártyák részleteit az Olympus weboldalon találja.)

- "A kártya használata" (61. oldal)

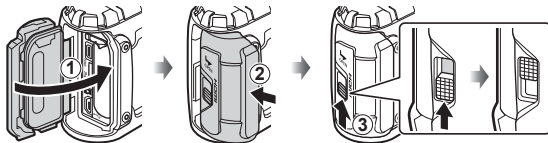
A kártya eltávolítása

- A kártya kivétele előtt fordítsa a főkapcsolót **OFF** helyzetbe, és ellenőrizze, hogy a sárga színű jelzőfény kialudt-e.
- Nyomja be a kártyát kattanásig, ekkor a kártya kissé kiemelkedik, majd távolítsa el a kártyát.



4 Az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedelének bezárásához kövesse az ①, ② és ③ lépést.

- A fényképezőgép használatakor győződjön meg arról, hogy az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedele le van zárva.
- Az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedelének retesztét jól húzza a helyére úgy, hogy teljesen eltakarja a vörös jelzést.

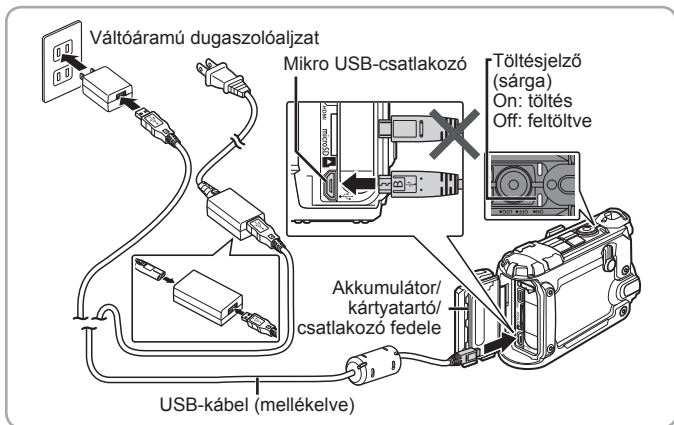


- A fényképezőgép víz alatti használata előtt olvassa el ezt a részt: "Fontos információk a fényképezőgép víz- és ütésállóságával kapcsolatban" (65. oldal).

Az akkumulátor töltése

1 Ellenőrizze, hogy az akkumulátor a fényképezőgépben van-e, majd csatlakoztassa az USB-kábelt és az USB hálózati adaptert.

- Szállításkor az akkumulátor nincs teljesen feltöltve. Használat előtt mindenképpen töltsé addig az akkumulátort, amíg a töltésjelző ki nem kapcsol (max. 3,5 óra).



Az akkumulátor külföldön történő töltésével kapcsolatosan lásd: "A töltő és az USB-hálózati adapter használata külföldön" (60. oldal).

- Soha ne használjon a tartozék kábelén kívüli, illetve az Olympus jóváhagyásnak nem megfelelő USB-kábelt. Ez füstöt vagy égést okozhat.
- A készülékhez mellékel F-5AC USB hálózati adapter (a továbbiakban csak USB hálózati adapter) a fényképezőgép vásárlási helyétől függően különbözik. Amennyiben dugaszolható típusú USB hálózati adapter van a fényképezőgépéhez mellékelve, csatlakoztassa közvetlenül a váltóáramú dugaszolóaljzathoz.
- A főkapcsoló töltés közben **OFF** állásban legyen.

- Az akkumulátorral kapcsolatos részleteket lásd: "BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK" (68. oldal). Az USB hálózati adapterrel kapcsolatos részleteket lásd: "BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK" (68. oldal).
- Ha a jelzőfény nem világít, csatlakoztassa ismét az USB-kábelt és az USB hálózati adaptert a fényképezőgéphez.

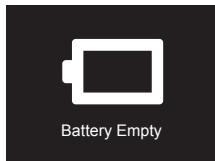
Mikor kell tölteni az akkumulátorokat?

Az akkumulátort akkor töltsé, amikor a jobb oldalon látható hibaüzenet megjelenik.

Pirosan villog



Hibaüzenet



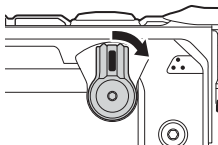
A fényképezőgép bekapcsolása

A fényképezőgép csak akkor működik, ha van benne kártya. Helyezzen kártyát a fényképezőgépbe.

-  "A kártya használata" (61. oldal)

Állítsa a főkapcsolót **ON** helyzetbe.

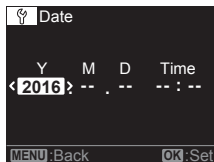
- Ha a fényképezőgép a főkapcsolót **ON** helyzetbe állítva nem kapcsol be, ellenőrizze, hogy a megfelelő irányban van-e behelyezve az akkumulátor.
 "Az akkumulátor és a kártya behelyezése és eltávolítása" (5. oldal)



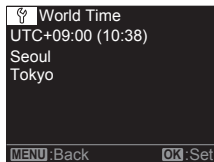
Az óra beállítása

A fényképezőgép az első bekapcsoláskor kéri az óra beállítását. Képeket csak az óra beállítása után készíthet. Az időzóna módosításával és az óra alaphelyzetbe állításával kapcsolatban lásd: **[Date]** (38. oldal).

- 1** Az  vagy az  lehetőséggel válassza ki az évet (**[Y]**), majd nyomja meg a kiválasztáshoz az **OK** gombot.



- 2** Az  vagy az  lehetőséggel és az **OK** gombot az 1. lépésben leírt módon lenyomva válassza ki a hónapot (**[M]**), a napot (**[D]**), az órát és a percet (**[Time]**).
- 3** Az  vagy az  lehetőséggel adja meg az időzónát, majd nyomja meg az **OK** gombot.



A felvételkedzési mód megtekintése

A főkapcsolót **ON** állásba forgatva a kijelző bekapcsol. A felvételkedzési módot a kijelző bal felső sarkában lévő ikon jelzi.



- : **VIDEO** (film) üzemmód (11. oldal)
- : **PHOTO** (fényképezés) üzemmód (13. oldal)
- : **TIME LAPSE** (time lapse film) üzemmód (15. oldal)
- : Akkor jelenik meg, ha az **[On]** menüpontot választotta a **[Loop]** lehetőséghez a **VIDEO** menüben (28. oldal)
- : Akkor jelenik meg, ha a **[Continuous]** menüpontot választotta a **[Drive]** lehetőséghez a **PHOTO** menüben (31. oldal)

A felvételkedzés beállítási ikonjai

A menükben és máshol megadott beállításokat jelző ikonok a felvételi kijelző felső részén láthatók.



- : **[+/-]** (28, 31, 33. oldal)
- WB: [WB]** (28, 31, 33. oldal)
- : **[Field of View]** (29, 32, 33. oldal)
- IS: [IS]** (30. oldal)
- : **[Timer]** (32. oldal)
- : **[Wi-Fi]** (38. oldal)

Mozgóképek készítése

1 Állítsa a főkapcsolót **ON** helyzetbe.

- Amikor a főkapcsoló **ON** helyzetben van, a fényképezőgép rögzíti a GPS- és egyéb érzékelők adatait, így a magasság és a pozíció adatait is. A naplózás felvételkészítés közben folytatódik.

2 Ellenőrizze az üzemmódot.

VIDEO (film) üzemmód



3 A felvételkészítés indításához nyomja meg az **⦿** (felvétel) gombot.

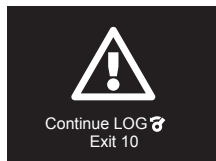
- A készülék a filmhez hangot is rögzít, amennyiben a **[30 fps]** vagy **[60 fps]** értékkel készíti a felvételt, amely beállítást az **[fps]** pontban határozhatja meg a **VIDEO** menüben (29. oldal). A mikrofont ne takarja le.
- Amikor a fényképezőgépet CMOS-képzérzékelővel használja, a mozgó objektumok torzítva jelenhetnek meg a redőnyhatás miatt. Ez egy fizikai jelenség, amelynek során a képen torzulás látható a gyorsan mozgó téma fényképezése vagy a fényképezőgép bemozdulása miatt.
- Filmfelvétel közben az **OK** gombot megnyomva jelölheti meg az egyes fejezeteket. A filmek legfeljebb 200 fejezetet tartalmazhatnak.



Rögzítési idő

4 A felvétel leállításához nyomja meg újra a **⦿** gombot.

- Ha a főkapcsolót aközben fordítja **OFF** helyzetbe, hogy a készülék éppen az aktuális naplóadatok mentését végzi az ideiglenes puffer memóriába, a kijelzőn egy üzenet jelenik meg. Ha ilyenkor eltelik 10 másodperc vagy megnyomja az **OK** gombot, a naplózás véget ér, és a készülék a naplófájlt elmenti a kártyára. Ha a 10 másodperc letelte előtt a főkapcsolót **ON** vagy **LOG** állásba fordítja, a naplózás folytatódik, és a készülék a naplófájlt nem menti a kártyára.
- Ha a főkapcsoló **ON** helyzetében ki szeretné kapcsolni a napló készítését, válassza az **[Off]** pontot a **[LOG Setting]** lehetőségnél a **SETUP** menüben (35. oldal).
- Ne állítsa át az órát a naplóadatok mentése során (38. oldal). A napló nem fog megfelelően megjelenni az OI.Track alkalmazásban.



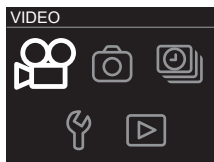
Fényképek készítése

1 Állítsa a főkapcsolót **ON** helyzetbe.

- Amikor a főkapcsoló **ON** helyzetben van, a fényképezőgép rögzíti a GPS- és egyéb érzékelők adatait, így a magassági és a helymeghatározási adatokat is. A naplózás felvételt készítés közben is folytatódik, és a naplófájl a készülék a főkapcsoló **OFF** helyzetbe való fordításakor elmenti a kártyára.

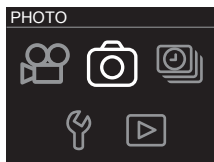
2 A kezdő képernyő megtekintéséhez nyomja meg a **MODE** gombot.

- Az egyes elemeket a  és a  gombbal jelölheti ki.



Kezdő képernyő

3 Jelölje ki a [**PHOTO**] lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.



4 A képek készítéséhez nyomja meg a (felvétel) gombot.

- Ha az [**On**] pontot választja a [**LOG Setting**] lehetőségnél a **SETUP** menüben (35. oldal), a készülék az elkészített képekhez hozzáfűzi a pozíciót, a magasságot és egyéb helymeghatározási adatokat.



- A mozgó témáról készült képeken torz részek jelenhetnek meg.
- Jelentős elmozdulás és a fénycsövek vagy más fényforrás okozta vibrálás miatt a kép töredezetté válhat.

- Ha a főkapcsoló **ON** helyzetében ki szeretné kapcsolni a napló készítését, válassza az **[Off]** pontot a **[LOG Setting]** lehetőségnél a **SETUP** menüben(35. oldal).
- Ne állítsa át az órát a naplóadatok mentése során (38. oldal). A napló nem fog megfelelően megjelenni az Ol.Track alkalmazásban.

Time lapse filmek készítése

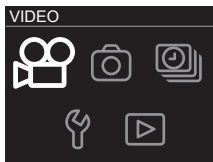
A fényképezőgép előre megadott időközönként készíti el a felvételeket, majd egyetlen filmmé fűzi össze őket. Ilyenkor a készülék hangot nem rögzít.

1 Állítsa a főkapcsolót **ON** helyzetbe.

- Amikor a főkapcsoló **ON** helyzetben van, a fényképezőgép rögzíti a GPS- és egyéb érzékelők adatait, így a magassági és a helymeghatározási adatokat is. A naplózás felvételek készítése közben is folytatódik, és a naplófájl a készülék a főkapcsoló **OFF** helyzetbe való fordításakor elmenti a kártyára.

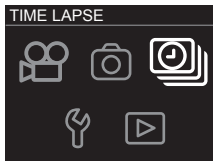
2 A kezdő képernyő megtekintéséhez nyomja meg a **MODE** gombot.

- Az egyes elemeket a  és a  gombbal jelölheti ki.



Kezdő képernyő

3 Jelölje ki a **TIME LAPSE** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.



4 A felvételek készítés indításához nyomja meg az (felvétel) gombot.

- A készülék egyesével elkészíti a képeket, az **[Interval]** beállításnál megadott időközönként (34. oldal).



5 A felvétel leállításához nyomja meg újra a gombot.

- A képeket a készülék filmmé fűzi össze.

- Ha felvételkedzés közben az akkumulátor töltöttsége lecsökken, a felvételkedzés leáll, és a készülék elkezd a kártyára menteni a filmet. Az akkumulátor legyen teljesen feltöltve. A film a felvételkedzés felfüggesztése előtt készített képekből áll majd.
- A time lapse filmek legfeljebb 29 percesek vagy 4 GB méretűek lehetnek.
- Ha a főkapcsoló **ON** helyzetében ki szeretné kapcsolni a napló készítését, válassza az **[Off]** pontot a **[LOG Setting]** lehetőségnél a **SETUP** menüben (35. oldal).
- Ne állítsa át az órát a naplóadatok mentése során (38. oldal). A napló nem fog megfelelően megjelenni az OI.Track alkalmazásban.

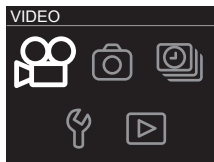
Képek megtekintése és törlése

Filmek megtekintése

1 Állítsa a főkapcsolót **ON** helyzetbe.

2 A kezdő képernyő megtekintéséhez nyomja meg a **MODE** gombot.

- Az egyes elemeket a  és a  gombbal jelölheti ki.



Kezdő képernyő

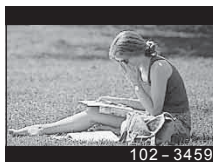
3 Jelölje ki a  **PLAY** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- A képek miniatűrként jelennek meg.
- A  és a  gombbal jelölje ki a képeket.
- A fényképeket a  ikon jelzi.



4 Jelölje ki a kívánt filmet, és a teljes méretben való megtekintéshez nyomja meg az **OK** gombot.

- A miniatűrképes megjelenítéshez a  gombbal léphet vissza.



5 Nyomja meg ismét az **OK** gombot a lejátszás megkezdéséhez.

- A lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg az **OK** gombot. A folytatáshoz nyomja meg ismét az **OK** gombot.
- A felvét elkészítési képernyőről való kilépéshez nyomja meg  (felvétel) gombot.

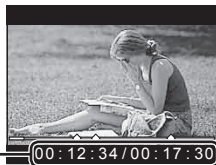


■ Lejátszás során

A lejátszás szüneteltetése	Nyomja meg az OK gombot a lejátszás szüneteltetéséhez.
Gyors előretekérés	Nyomja meg az [>] lehetőséget egyszer dupla sebességhez vagy kétszer 15-szörös sebességhez.
Visszatekerés	Nyomja meg az [<] lehetőséget egyszer dupla sebességhez vagy kétszer 15-szörös sebességhez.

■ Műveletek a lejátszás szüneteltetése közben

Eltelt felvételi idő/
teljes felvételi idő



Szüneteltetés közben

Ugrás az elejére/végére	A [<] gombbal léphet vissza az előző fejezetre, míg a [>] gombbal léphet a következőre. Ha nincs következő fejezet, az utolsó képkocka jelenik meg.
Gyors előretekérés	A gyors előreléptetéshez tartsa nyomva a [>] gombot.
Visszatekerés	A visszafelé léptetéshez tartsa nyomva a [<] gombot.
Lejátszás folytatása	A lejátszás folytatásához nyomja meg az OK gombot.

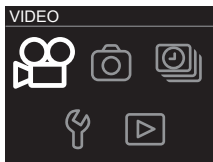
■ Mozgóképek lejátszás leállítása

Nyomja meg a **MENU** gombot.

- A mozgóképek lejátszásához a számítógépen a mellékelt számítógépes szoftver használata ajánlott. A PC szoftver első használatakor csatlakoztassa a fényképezőgépet a számítógéphez, majd indítsa el a szoftvert.

Fényképek megtekintése

- 1 Állítsa a főkapcsolót **ON** helyzetbe.
- 2 A kezdő képernyő megtekintéséhez nyomja meg a **MODE** gombot.
 - Az egyes elemeket a  és a  gombokkal jelölheti ki.



Kezdő képernyő

- 3 Jelölje ki a  **PLAY** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - A képek miniatűrként jelennek meg.
 - A  és a  gombokkal jelölje ki a képeket.
 - A fényképeket a  ikon jelzi.



- 4 Jelölje ki a kívánt fényképet, és a teljes méretben való megtekintéshez nyomja meg az **OK** gombot.
 - A miniatűrképes megjelenítéshez a  gombbal léphet vissza.
 - A felvét elkészítési képernyőről való kilépéshez nyomja meg  (felvétel) gombot.



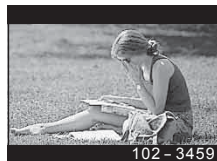
Képek törlése

- 1** Jelölje ki a miniatűrök közül azokat, amelyeket törölni kíván, majd nyomja meg az **MENU** gombot.

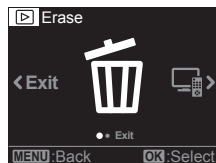
- A lejátszás menü jelenik meg.



- A **MENU** gombot megnyomva a lejátszási menü teljes méretű megjelenítés során is előhívható.



- 2** A [] vagy a [] gombbal jelölje ki az [**Erase**] menüpontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.



- 3** Jelölje ki a [**YES**] lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

- Ha a kép törlése nélkül kíván kilépni a lejátszási menüből, jelölje ki a [**NO**] lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot.
- Egyszerre az összes képet is tudja törölni (38. oldal).



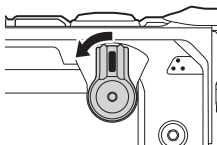
Felvételkészítés és a naplók használata (LOG üzemmód)

Amikor a főkapcsoló **LOG** állásban van, a fényképezőgép rögzíti a GPS- és egyéb érzékelőadatokat. (23. oldal). A naplóadatokat az OLYMPUS Image Track (OI.Track) okostelefonos alkalmazással lehet letölteni.

Naplók rögzítése és mentése

Állítsa a főkapcsolót **LOG** helyzetbe.

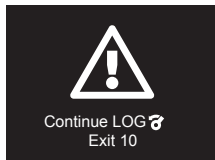
- Megkezdődik a naplóadatok rögzítése. Rögzítés közben a jelzőfény zölden világít.
- A felvételkészítési kijelzőre váltáshoz fordítsa el a főkapcsolót **ON** állásba.
- A naplózás csak akkor működik, ha van kártya a fényképezőgépben.
- A fényképezőgép automatikusan leállítja a naplóadatok rögzítését, ha az akkumulátor gyenge. A naplóadatok mentéséhez állítsa a főkapcsolót **OFF** állásba.
- LOG üzemmódban a helyadatok rögzítése érdekében a fényképezőgép folyamatosan igénybe veszi az akkumulátort.
- A magasság és a mélység kijelzőjén megjeleníthető a magasságot és a mélységet ábrázoló diagram (24. oldal). A készülék más diagramok megjelenítésére nem alkalmas.
- Ha a naplóadatok tárolására szolgáló ideiglenes tároló (puffer) megtelik, a készülék több naplóadatot már nem képes rögzíteni. Ha a tároló megtelik, fordítsa a főkapcsolót **OFF** állásba a naplóadatok kártyára mentéséhez.



Naplók mentése

A készülék az aktuális naplót akkor menti a kártyára, ha a főkapcsolót **OFF** állásba helyezik.

- A főkapcsolót az **OFF** helyzetbe vagy azon keresztül forgatva a kijelzőn üzenet jelenik meg. Ha ilyenkor eltelik 10 másodperc vagy megnyomja az OK gombot, a naplózás véget ér, és a készülék a naplófájlt elmenti a kártyára. Ha a 10 másodperc letelte előtt a főkapcsolót **ON** vagy **LOG** állásba fordítja, a naplózás folytatódik, és a készülék a naplófájlt nem menti a kártyára.



- **A [Busy...]** üzenet jelenik meg a kijelzőn, amikor a készülék a naplódatok mentését végzi. Amíg az üzenet látszik, ne vegye ki a kártyát a készülékből. Ha a művelet vége előtt kiveszi a kártyát a fényképezőgépből, megsérülhet vagy megsemmisülhet a naplófájl, vagy károsodhat a kártya.
- Minden kártyára 199 naplófájl fér. Ha a naplófájlok száma eléri ezt az értéket, hibaüzenet jelenik meg (55. oldal). Ha ilyet tapasztal, tegyen másik kártyát a fényképezőgépbe, vagy számítógépre másolást követően törölje a naplófájlokat.
- A naplófájlokat a készülék a kártya GPSLOG és SNSLOG mappájába menti (61. oldal).

A pufferben tárolt és mentett naplófájlok használata

A fényképezőgép ideiglenes tárolójában (pufferében) lévő vagy a kártyára mentett fájlok eléréséhez indítsa el az OLYMPUS Image Track (OI.Track) okostelefonos alkalmazást, és vezeték nélküli LAN-hálózaton keresztül csatlakoztassa az okostelefont a fényképezőgéphez (41. oldal).

A speciális, OLYMPUS Image Track (OI.Track) alkalmazással végezhető műveletek

- Aktuális napló és fényképek megtekintése
Az aktuális napló és a fényképek az okostelefonon megtekinthetők.
- Aktuális napló és fényképek letöltése
Az aktuális napló és a fényképek átmásolhatók az okostelefonra, ahol böngészhet is közöttük.
- Nyomvonalak megtekintése
A kártyán tárolt naplófájlok átmásolhatók az okostelefonra, ahol nyomvonalként tekinthetők meg. A kártyán lévő naplófájlok megtekintéséhez válassza az **[Off]** lehetőséget a **[LOG Setting]** beállításnál, majd kapcsolja ki és újra be a fényképezőgépet.
- Fényképek és naplódatok összekapcsolása
A naplózás közben készített fényképeket megtekintési és fájlkezelési célból összekapcsolhatja a naplódatokkal.
- A GPS-segéd adatok frissítésére az OI.Track alkalmazás használható (46. oldal).

A részletekért látogasson el az alábbi oldalra:

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

Helyadatok megtekintése

A kijelzőn a műhorizont, a helyadatok és a magasság (mélység) adatai láthatók.

- A megjelenített adatok pontossága az időjárási és egyéb körülményektől függően változik. Az adatok csak útmutatóként használhatók.

1 Nyomja meg az **INFO** gombot.

- Megjelennek a helyadatok.
- Lejátszás közben, vagy ha a fényképezőgép automatikusan kikapcsolt, a helyadatok nem jelennek meg (36. oldal).

2 A megjelenített adatok között a gombbal lépkedhet.

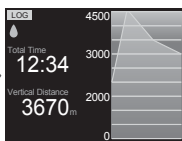
- A  gombbal lépkedjen a helyadatok, a műhorizont, a magasság (mélység) és a „kikapcsolt helyadatok” kijelzője között.



Helyadatok



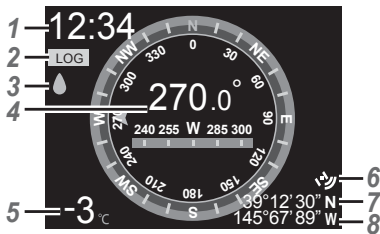
Műhorizont és
magasság (mélység)



Magasság (mélység)
naplódadatai

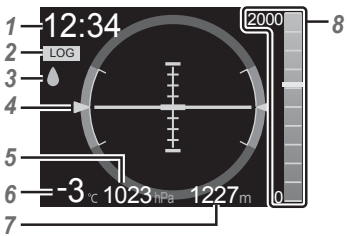
Helyadatok kijelzése

■ Helyadatok

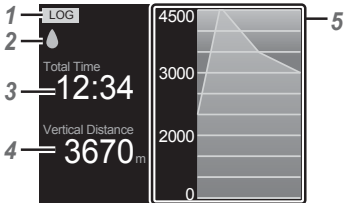


Szám	Név
1	Idő
2	Naplózás folyamatban
3	Víz alatti jelzőfény
4	Irányinformációk
5	Hőmérséklet (vízhőmérséklet)
6	GPS-ikon
7	Szélesség
8	Hosszúság

■ Műhorizont és magasság (mélység)

		Szám	Név
1	Idő	1	Idő
2	Naplózás folyamatban	2	Naplózás folyamatban
3	Víz alatti jelzőfény	3	Víz alatti jelzőfény
4	Műhorizont	4	Műhorizont
5	Légnyomás	5	Légnyomás
6	Hőmérséklet (vízhőmérséklet)	6	Hőmérséklet (vízhőmérséklet)
7	Magasság (mélység)	7	Magasság (mélység)
8	Magasság (mélység)	8	Magasság (mélység)

■ Magasság (mélység) naplódadatai

		Szám	Név
1	Naplózás folyamatban	1	Naplózás folyamatban
2	Víz alatti jelzőfény	2	Víz alatti jelzőfény
3	Napló hossza	3	Napló hossza
4	Magasság (mélység) változása	4	Magasság (mélység) változása
5	Magasság (mélység) naplódadatai	5	Magasság (mélység) naplódadatai

Földrajzi szélesség és hosszúság

- Ha a GPS-ikon nem látszik vagy villog, a fényképezőgép nem tudja meghatározni a pillanatnyi helyzetet.
- Ha a földrajzi szélesség és hosszúság adatai akkor jelennek meg, amikor a GPS-ikon nem látszik, az adatok nem az adott hely adatai, hanem az elmúlt 120 perc mérésein alapulnak.
- Ha a földrajzi szélesség és hosszúság adatait a készülék 120 percig nem tudja frissíteni, az adatokat nem jeleníti meg.

GPS és más adatok kijelzése

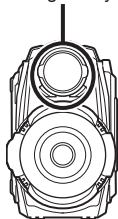
Ezek az adatok nem alkalmasak olyan alkalmazásokhoz, amelyekhez magas fokú pontosság szükséges, és az adatok (földrajzi szélesség és hosszúság, irány, mélység, hőmérséklet stb.) pontossága nem garantált. Ezeknek az adatoknak a pontosságát továbbá befolyásolhatják olyan tényezők, amelyek nem állnak a gyártó ellenőrzése alatt.

A segédfény

A  (segédfény) gombot megnyomva kapcsolja be a segédfényt. A segédfény még akkor is világít, ha a főkapcsoló **LOG** vagy **OFF** állásban van.

- A segédfény kb. 60 másodpercig világít.
- A segédfény kikapcsolásához tartsa nyomva a  (segédfény) gombot.
- A segédfény a következő esetekben automatikusan kikapcsol:
 - működteti a főkapcsolót,
 - megjeleníti a menüket,
 - az USB- vagy HDMI-kábelt csatlakoztat vagy a kábelt kihúzza, vagy
 - a fényképezőgép wifi-hálózathoz csatlakozik.

Segédfény



A fényképezőgép menüi

A menük használata

A VIDEO, PHOTO, TIME LAPSE és a PLAY menü

Az aktuális mód menüjének megjelenítéséhez felvételt készítés vagy lejátszás közben nyomja meg a **MENU** gombot.

VIDEO (film) menü (28. oldal)

1. almenü	
Loop +/-* ¹ WB* ¹ Field of View* ¹ Resolution* ¹	fps IS G Chapter Exit

PHOTO (fényképezés) menü (31. oldal)

1. almenü	
Drive +/-* ¹ WB* ¹ Field of View* ¹ Resolution* ¹	Timer Exit

TIME LAPSE

(Time lapse film) menü (33. oldal)

1. almenü	
+/-* ¹ WB* ¹ Field of View* ¹ Resolution* ¹	Interval Exit

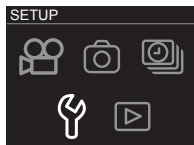
PLAY (lejátszás) menü (35. oldal)

1. almenü	
Erase HDMI Control Exit	

*¹ Az egyes módokhoz külön-külön beállítható.

SETUP menü

Jelölje ki a [**Ÿ SETUP**] lehetőséget a kezdő képernyőn, majd nyomja meg az **OK** gombot a **SETUP** menü előhívásához.



Kezdő képernyő

Ÿ SETUP menü (35. oldal)

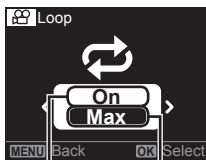
1. almenü			
Quick Capture LOG Setting Monitor Monitor Off	Autopw Off Video Light Beep Manometer	Wi-Fi Date Card Reset	Exit

Almenük

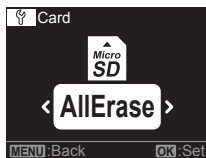
- Az almenük a  vagy  gombbal választhatók ki. A kijelölt elem kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot, majd lépjen tovább a második vagy a harmadik almenübe.
- Jelöljön ki egy elemet a második vagy a harmadik almenüben, majd nyomja meg az **OK** gombot a kijelölt lehetőség kiválasztásához és a főmenühez való visszatéréshez.
- Az előző képernyőre való visszalépéshez nyomja meg a **MENU** gombot.



1. almenü



2. almenü 3. almenü



- Ha az **OK** gombot akkor nyomja meg, amikor például az **[Erase]** (35. oldal) lehetőség van kiválasztva a **PLAY** menüben vagy a **[Card]** > **[All Erase]** (38. oldal) elem van kiválasztva a **SETUP** menüben, a kijelzőn egy megerősítést kérő párbeszédpanel jelenik meg.
- Az almenüből való kilépéshez és a felvételkedészítési képernyőhöz való visszalépéshez nyomja meg a **MENU** gombot az első almenüben, vagy jelölje ki az **[Exit]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

VIDEO (film) menü

- A funkció alapértelmezett beállításai kiemelten jelennek meg a  területen.

Megadott hosszúságú filmek ismételt készítése [Loop]

2. almenü	3. almenü	Alkalmazás
Off	—	Ha a felvétel véget ér, a készülék nem indítja el újra.
On	Max/3min/ 5min/10min	A felvételek készítése a megadott idő elteltével véget ér, és a készülék azonnal új film felvételét kezdi meg. Ha a [Max] lehetőséget választja, a filmek 29 percesek vagy 4 GB méretűek lesznek.

Az általános fényerő beállítása (expozíciókorrekció) [+/-]

2. almenü	Alkalmazás
-2.0 – +2.0	Adjon meg nagyobb negatív (–) értéket a sötétebb, vagy nagyobb pozitív (+) értéket a világosabb beállításhoz.

Színek beállítása a fényviszonyoknak megfelelően WB [WB]

2. almenü	Alkalmazás
Auto	A fényképezőgép automatikusan beállítja a fehéregyensúlyt. A  (víz alatti automatikus) beállítást a rendszer magától kiválasztja, ha a fényképezőgép víz alatt van.
 (Víz alatti automatikus)	Víz alatti fényképezéshez használható.
 (Napos)	Szabadtéri fényképezéshez használható tiszta égbolt esetén.
 (Felhős)	Szabadtéri fényképezéshez használható felhős égbolt esetén.

Látómező kiválasztása [Field of View]

2. almenü	Alkalmazás
 (Nagylátószög)	A legtöbb esetben ez az ideális beállítás.
 (Víz alatti nagylátószög)	Víz alatti használatra. A látómező a víz alatti objektívvédőhöz optimalizált.
 (Fordított nagylátószög)	A kép 180°-ban el van forgatva. A készülék a hangot is fordítva, a jobb és a bal oldalt felcserélve rögzíti.
 (Víz alatti fordított nagylátószög)	

- Ha a fényképezőgépet víz alatt használja, mindig tegye fel rá a víz alatti objektívvédőt (63. oldal).

Méret kiválasztása [Resolution]

2. almenü	Alkalmazás
4K/FHD/HD/480	A képméret kiválasztása.

- Néhány számítógép nem képes a **[4K]** beállítással készített filmek megjelenítésére.
- "A kártya használata" (61. oldal)
- "A filmek maximális hossza/képek maximális száma" (62. oldal)

Képváltási sebesség kiválasztása [fps]

2. almenü	Alkalmazás
240fps/120fps/60fps/30fps	Képváltási sebesség kiválasztása. A [120 fps] és [240 fps] beállítással készített filmekhez a készülék hangot nem vesz fel.

Képméret és képváltási sebesség

A képpontban megadott képméretekhez tartozó képváltási sebességek alább láthatók.

Kép mérete	Képváltási sebesség (fps)			
	240fps	120fps	60fps	30fps
4K 3840×2160	—	—	—	✓
FHD 1920×1080	—	—	✓	✓
HD 1280×720	✓	✓	✓	✓
480 854×480	✓	✓	✓	✓

Az élettenség csökkentése IS [IS]

2. almenü	Alkalmazás
Off	Képstabilizáció kikapcsolása
On	Képstabilizáció bekapcsolása. A látómező mérete lecsökken. Ha az [fps] pontnál [120 fps] vagy [240 fps] van kiválasztva, ez a funkció nem működik.

- A képstabilizátor nem hatásos túl erős kameramozgás esetén.

Új fejezet indítása mozgatással [G Chapter]

2. almenü	Alkalmazás
OFF	A fejezetek automatikus megjelölése kikapcsolva.
High	Ha felvételkedés közben a fényképezőgép legalább 7,0 g értékű gyorsulást érzékel, a készülék automatikusan új fejezetet kezd.
Low	Ha felvételkedés közben a fényképezőgép legalább 4,0 g értékű gyorsulást érzékel, a készülék automatikusan új fejezetet kezd.

PHOTO (fényképezés) menü

- A funkció alapértelmezett beállításai kiemelten jelennek meg a  területen.

Váltás az egyképes és a folyamatos felvételkedítés között [Drive]

2. almenü	3. almenü	Alkalmazás
Single	—	Egyszerre csak egy kép készül.
Continuous	0.5sec/ 1sec/2sec/ 5sec/10sec/ 30sec/60sec	A készülék a megadott időközönként készíti el a képeket. A felvételkedítési körülményektől függően az időköz hosszabb lehet a megadott értéknél. 20 000 kép elkészítése után a fényképezőgép automatikusan kikapcsol.

Folyamatos fényképezés ([Continuous])

- Nyomja meg a  (felvétel) gombot.
 - A fényképezőgép a megadott időközönként automatikusan készít képeket.
- A felvétel leállításához nyomja meg ismét a  gombot.

Az általános fényerő beállítása (expozíciókorrekció) [+/-]

2. almenü	Alkalmazás
-2.0 – +2.0	Adjon meg nagyobb negatív (–) értéket a sötétebb, vagy nagyobb pozitív (+) értéket a világosabb beállításhoz.

Színek beállítása a fényviszonyoknak megfelelően WB [WB]

2. almenü	Alkalmazás
Auto	A fényképezőgép automatikusan beállítja a fehéregyensúlyt. A [Z] (víz alatti automatikus) beállítást a rendszer magától kiválasztja, ha a fényképezőgép víz alatt van.
 (Víz alatti automatikus)	Víz alatti fényképezéshez használható.
 (Napos)	Szabadtéri fényképezéshez használható tiszta égbolt esetén.
 (Felhős)	Szabadtéri fényképezéshez használható felhős égbolt esetén.

Látómező kiválasztása **[Field of View]**

2. almenü	Alkalmazás
 Wide (Nagylátószög)	A legtöbb esetben ez az ideális beállítás.
 (Víz alatti nagylátószög)	Víz alatti használatra. A látómező a víz alatti objektívvédőhöz optimalizált.

- Ha a fényképezőgépet víz alatt használja, mindig tegye fel rá a víz alatti objektívvédőt (63. oldal).

Méret kiválasztása **[Resolution]**

2. almenü	Alkalmazás
8.0MP/2.1MP/0.9MP/0.4MP	Képméret kiválasztása.

- "A filmek maximális hossza/képek maximális száma" (62. oldal)

Képméret

Az alábbiakban a képmérethez tartozó képpontok száma látható.

8.0MP	3840×2160
2.1MP	1920×1080
0.9MP	1280×720
0.4MP	854×480

Az **(felvétel) gomb megnyomása és a felvétel indulása közötti késleltetés meghatározása** **[Timer]**

2. almenü	Alkalmazás
Off	Önkioldó kikapcsolva.
2sec	A segédfény a felvétel indulása előtt kb. 2 másodpercig villog.
12sec	A felvétel indulása előtt a segédfény kb. 10 másodpercig világít, majd 2 másodpercig villog.

- Az önkioldó kép készítése nélküli leállításhoz nyomja meg a **MENU** gombot.

TIME LAPSE (Time lapse film) menü

- A funkció alapértelmezett beállításai kiemelten jelennek meg a  területen.

Az általános fényerő beállítása (expozíciókorrekció) [+/-]

2. almenü	Alkalmazás
-2.0 – +2.0	Adjon meg nagyobb negatív (–) értéket a sötétebb, vagy nagyobb pozitív (+) értéket a világosabb beállításhoz.

Színek beállítása a fényviszonyoknak megfelelően WB [WB]

2. almenü	Alkalmazás
Auto	A fényképezőgép automatikusan beállítja a fehéregyensúlyt. A  (víz alatti automatikus) beállítást a rendszer magától kiválasztja, ha a fényképezőgép víz alatt van.
 (Víz alatti automatikus)	Víz alatti fényképezéshez használható.
 (Napos)	Szabadtéri fényképezéshez használható tiszta égbolt esetén.
 (Felhős)	Szabadtéri fényképezéshez használható felhős égbolt esetén.

Látómező kiválasztása [Field of View]

2. almenü	Alkalmazás
 (Nagylátószög)	A legtöbb esetben ez az ideális beállítás.
 (Víz alatti nagylátószög)	Víz alatti használatra. A látómező a víz alatti objektívvédőhöz optimalizált.
 (Fordított nagylátószög)	A kép 180°-ban el van forgatva. A készülék a hangot is fordítva, a jobb és a bal oldalt felcserélve rögzíti.
 (Víz alatti fordított nagylátószög)	

- Ha a fényképezőgépet víz alatt használja, mindig tegye fel rá a víz alatti objektívvédőt (63. oldal).

Méret kiválasztása [Resolution]

2. almenü	Alkalmazás
4K/FHD/HD/480	A képméret kiválasztása.

- Előfordulhat, hogy egyes számítógépek nem tudják lejátszani a **[4K]** beállítással felvett filmeket.
- "A kártya használata" (61. oldal)
- "A filmek maximális hossza/képek maximális száma" (62. oldal)

Kép mérete

Az alábbiakban a felbontáshoz tartozó képpontok száma látható.

4K	3840×2160
FHD	1920×1080
HD	1280×720
480	854×480

Időköz kiválasztása [Interval]

2. almenü	Alkalmazás
0.5sec/1sec/2sec/5sec/ 10sec/30sec/60sec/	A felvételek közötti időköz kiválasztása. A felvételkedészítési körülményektől függően az időköz hosszabb lehet a megadott értéknél.

PLAY (lejátszás) menü

- A funkció alapértelmezett beállításai kiemelten jelennek meg a  területen.

Képek törlése [Erase]

- Lásd: "Képek törlése" (20. oldal).

Tv-távírányító használata [HDMI Control]

- A fényképezőgép tv-távírányítóval is működtethető, ha a fényképezőgép HDMI-vezérlést támogató tv-készülékhez van csatlakoztatva.

2. almenü	Alkalmazás
Off	Működtetés a fényképezőgéppel.
On	Működtetés a TV távírányítójával.

- "A TV távírányítójának használata" (48. oldal)

Ÿ SETUP menü

- A funkció alapértelmezett beállításai kiemelten jelennek meg a  területen.

Felvétel indítása bekapcsoláskor [Quick Capture]

2. almenü	Alkalmazás
Off	A fényképezőgép bekapcsolásakor a filmkészítés nem indul el automatikusan.
On	A fényképezőgép bekapcsolásakor a filmkészítés automatikusan elindul.

- A beállítás csak akkor érvényesül, ha felvételi módként **VIDEO** (film) van kiválasztva.

Hely-, magasság- és egyéb adatok rögzítése ideiglenes memóriatárolóba (puffer memóriába) [LOG Setting]

2. almenü	Alkalmazás
Off	A naplózási adatok rögzítése és a helyadatok beágyazása ki van kapcsolva.
On	A készülék a hely-, magasság- és egyéb adatokat egy ideiglenes puffer memóriába rögzíti, majd beágyazza az új képekbe.

- "A GPS-funkció használata" (45. oldal).

A kijelző fényerejének beállítása [Monitor]

2. almenü	Alkalmazás
Bright	A kijelző képe világosabb a normál értéknél.
Normal	Normál fényerő.

A kijelző bekapcsolva tartási időtartamának meghatározása [Monitor Off]

2. almenü	Alkalmazás
Hold	A kijelző nem kapcsol ki automatikusan.
1sec/5sec/10sec	A felvételkedzés kezdete és a kijelző automatikus kikapcsolása közötti késleltetés megadása.

A fényképezőgép bekapcsolva tartási időtartamának meghatározása [Autopw Off]

2. almenü	Alkalmazás
Hold	A fényképezőgép nem kapcsol ki automatikusan.
1min/5min/10min	Ha semmilyen műveletet nem végez a készülékkel, a fényképezőgép a megadott idő eltelté után automatikusan kikapcsol, kivéve ha filmfelvétel, folyamatos felvétel, time lapse filmfelvétel vagy töltés van folyamatban, illetve a fényképezőgép USB-n keresztül vagy okostelefonhoz csatlakozik. A fényképezőgép visszakapcsolásához fordítsa el a főkapcsolót OFF állásba, majd vissza ON állásba. Ha a főkapcsoló LOG állásban van, ez a beállítás nem működik. Ha a főkapcsoló ON állásban van, és a [LOG Setting] menüpont értéke [On], a fényképezőgép a kikapcsolást követően is folytatja a helyadatok naplózását és ideiglenes tárolóba való rögzítését.

Automatikusan világítás filmkészítés közben [Video Light]

2. almenü	Alkalmazás
Off	A segédfény nem kapcsol be automatikusan.
On	A filmfelvétel megkezdésekor a segédfény automatikusan bekapcsol a filmfelvételhez megfelelő intenzitással, és a felvétel végéig bekapcsolva is marad. Ha felvétel közben nyomva tartja az INFO gombot, a segédfény intenzitása 60 másodpercre megváltozik.

A sípolás hangerejének beállítása [Beep]

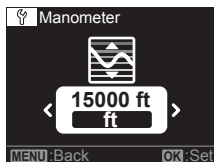
2. almenü	Alkalmazás
Off/70%/100%	Hangerő beállítása

A nyomásmérő beállítása [Manometer]

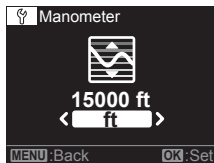
- A magasság (mélység) kijelzés beállítása (24. oldal).

A magasság/vízmélység megjelenítésének beállítása

- A  vagy  gombbal jelenítse meg az aktuális hely magasságát vagy mélységét, majd az **OK** gombot megnyomva válassza ki.
 - A mélységadat kijelzése csak víz alatt állítható be.



- A  vagy a  gombbal jelölje ki az **[m]** vagy az **[ft]** pontot, majd az **OK** gombbal válassza ki.



- Nyomja meg a  (felvétel) gombot a felvét elkészítési képernyőhöz való visszatéréshez.

A wifi-funkció beállítása [Wi-Fi]

2. almenü	Alkalmazás
Wi-Fi Start/Stop	Okostelefonos wifi-kapcsolat indítása és leállítása. ☞ "A fényképezőgép csatlakoztatása okostelefonhoz" (40. oldal)
Password	Jelszó ismételt létrehozása. ☞ "A jelszó módosítása" (44. oldal)

Az óra beállítása [Date]

- ① Az  vagy az  lehetőséggel válassza ki az évet ([Y]), majd nyomja meg a kiválasztáshoz az **OK** gombot.
 - ② Az  vagy az  lehetőséggel és az **OK** gombot az 1. lépésben leírt módon lenyomva válassza ki a hónapot ([M]), a napot ([D]), az órát és a percet ([Time]).
 - ③ Az  vagy az  lehetőséggel adja meg az időzónát, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- GPS-helyadatok vételekor a készülék automatikusan szinkronizálja az órát (45. oldal).

Adatok törlése [Card]

- A kártya formázása előtt ellenőrizze, hogy nem maradt-e rajta valamilyen fontos adat.
- Első használat előtt, vagy ha más fényképezőgéppel vagy számítógéppel történő használat után kívánja ezzel a fényképezőgéppel használni, a kártyákat le kell formáznia a fényképezőgéppel.

2. almenü	Alkalmazás
All Erase	A kártyán lévő összes kép törlése. A művelet a naplódokumentumokat nem törli.
Format	A kártya formázása.

A fényképezőgép beállításainak visszaállítása [Reset]

- A művelet az idő és a dátum kivételével az összes adatot visszaállítja az alapértékre. A képeket és a naplóadatokat nem törli.

2. almenü	Alkalmazás
Cancel	A fényképezőgép beállításainak visszaállítása nem történik meg.
Reset	Fényképezőgép beállításainak visszaállítása az alapértékekre.

A fényképezőgép csatlakoztatása okostelefonhoz

A fényképezőgép vezeték nélküli LAN-funkciójával és az alkalmazással (OI.Track, OI.Share) okostelefonhoz csatlakozva még több funkciót használhat felvételkészítés közben és után.

Az OLYMPUS Image Share (OI.Share) alkalmazással végezhető műveletek

- A fényképezőgépen lévő képek átvitele okostelefonra
Okostelefonra töltheti a fényképezőgépen lévő képeket.
- Távoli felvételkészítés okostelefonnal
Távolról működtetheti a fényképezőgépet, és felvételeket készíthet okostelefon segítségével.
- Csodálatos képfeldolgozás
Alkalmazhat művészi szűrőket, és bélyegeket adhat hozzá az okostelefonra betöltött képekhez.
- GPS-napló hozzáadása a fényképezőgép képeihez
GPS-naplót adhat hozzá a képekhez úgy, hogy mindössze az okostelefonon mentett GPS-naplót kell átvinnie a fényképezőgépre.

A részletekért látogasson el az alábbi oldalra:

<http://app.olympus-imaging.com/oishare/>

- A vezeték nélküli LAN-funkció használata előtt olvassa el a következőt:
"A vezeték nélküli LAN-funkció használata" (71. oldal).
- Ha a vezeték nélküli LAN-funkciót nem abban az országban használja, ahol a fényképezőgépet vásárolta, előfordulhat, hogy a fényképezőgép nem felel meg a helyi vezeték nélküli adatátvitelre vonatkozó szabályozásnak. Az ilyen szabályozásnak való meg nem felelésért az Olympus semmilyen felelősséget nem vállal.
- A többi vezeték nélküli adatátviteli módszerhez hasonlóan itt is fennáll az adatok illetéktelen kezekbe kerülésének kockázata.
- A fényképezőgép vezeték nélküli LAN-funkciója nyilvános vagy otthoni hozzáférési ponthoz való csatlakozásra nem alkalmas.
- Állítsa az antennát (4. oldal) a fémtárgyaktól minél távolabb.
- A vezeték nélküli LAN-kapcsolat jócskán igénybe veszi az akkumulátort. Ha az akkumulátor gyengül, előfordulhat, hogy az adatátvitel közben a kapcsolat megszakad.
- A mágneses mezőt, statikus elektromosságot, illetve rádióhullámokat keltő berendezések, például mikrohullámú sütők vagy hordozható telefonok közelében a csatlakozás nehézkes vagy lassú lehet.

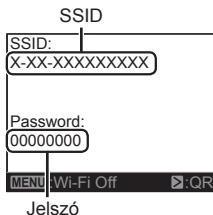
Csatlakozás okostelefonhoz

- 1 Indítsa el az okostelefonra telepített OI.Share alkalmazást.
 - Az OI.Track alkalmazással is csatlakoztathat okostelefonokat.
- 2 Jelölje ki a **[Wi-Fi]** (38. oldal) lehetőséget a **SETUP** menüben, és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Jelölje ki a **[Start]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - A csatlakozást az  lenyomásával és nyomva tartásával is létre lehet hozni.
- 4 A fényképezőgép kijelzőjén látható QR-kódot az okostelefon alkalmazását elindítva lehet leolvasni.
 - A kapcsolat automatikusan létrejön, és a fényképezőgép jelzőfénye kék színnel világít.



Ha nem sikerül leolvasni a QR-kódot

A csatlakoztatás előtt adja meg az SSID-azonosítót és a jelszót az okostelefon wifi-beállításainál (az SSID és a jelszó a QR-kód megjelenítése közben a  gombot megnyomva megjeleníthető). A wifi-beállításokkal kapcsolatban lásd az okostelefon használati utasítását.



- A kapcsolat bontásához nyomja meg a fényképezőgép **MENU** gombját.

Wifi-csatlakozás közben megjelenő hibaüzenet

Csatlakoztassa ismét a fényképezőgépet az okostelefonhoz.

- ① Kapcsolja ki az okostelefon wifi-funkcióját.
- ② Kapcsolja be ismét a wifi-funkciót. Másik kapcsolat létrehozása előtt adja meg a TG-TRACKER SSID-azonosítóját.

Képek átvitele okostelefonra

Kiválaszthat képeket a fényképezőgépen, és betöltheti őket egy okostelefonra.

- 1** Csatlakoztassa a fényképezőgépet egy okostelefonhoz. (41. oldal)
- 2** Érintse meg az Ol.Share alkalmazás Image Transfer gombját.
 - A fényképezőgépen lévő képek egy listában jelennek meg.
 - Ha hibaüzenet jelenik meg:  "Wifi-csatlakozás közben megjelenő hibaüzenet" (41. oldal)
- 3** Válassza ki az átvinni kívánt képeket, és koppintson a Save gombra.
 - A mentés befejezésekor kikapcsolhatja a fényképezőgépet az okostelefonról.

Távoli felvételkedészítés okostelefonnal

Felvételeket a fényképezőgépet okostelefonnal távolról vezérelve is készíthet.

- 1** Csatlakoztassa a fényképezőgépet egy okostelefonhoz. (41. oldal)
- 2** Érintse meg az Ol.Share alkalmazás Remote gombját.
 - Ha hibaüzenet jelenik meg:  "Wifi-csatlakozás közben megjelenő hibaüzenet" (41. oldal)
- 3** Felvételkedészítéshez koppintson a kioldógombra.
 - A fényképeket és a filmeket a rendszer a fényképezőgépben lévő kártyára menti.
 - Az elérhető felvételkedészítési opciók részben korlátozottak.
 - Folyamatos felvétel módban a fényképeket (31. oldal) a fényképezőgép mindaddig készíti, amíg az Ol.Share alkalmazásban nyomva tartja a kioldógombot.

Helymeghatározási információ hozzáadása a képekhez

Hozzáadhat GPS-naplót azokhoz a képekhez, amelyek a GPS-napló mentése közben készültek úgy, hogy átviszi az okostelefonon mentett GPS-naplót a fényképezőgépre.

- 1** A felvét elkészítés megkezdése előtt indítsa el az Ol.Share alkalmazást, és kapcsolja be az Add Location gombon lévő kapcsolót a GPS-napló mentésének megkezdéséhez.
 - A GPS-napló mentésének megkezdése előtt a fényképezőgépet egyszer csatlakoztatni kell az Ol.Share alkalmazáshoz az idő szinkronizálásához.
 - A GPS-napló mentése közben használhatja a telefont vagy más alkalmazásokat. Ne lépjen ki az Ol.Share alkalmazásból.
 - 2** Ha befejezte a felvét elkészítést, kapcsolja ki az Add Location gombon lévő kapcsolót.
Ezzel befejeződött a GPS-napló mentése.
 - 3** Csatlakoztassa a fényképezőgépet egy okostelefonhoz.
(41. oldal)
 - 4** Vigye át a mentett GPS-naplót a fényképezőgépre az Ol.Share alkalmazás segítségével.
 - A kártyán lévő fényképekhez hozzáadódnak a GPS-napló adatai az átvitt GPS-napló alapján.
 - Ha hibaüzenet jelenik meg:  "Wifi-csatlakozás közben megjelenő hibaüzenet" (41. oldal)
- A helyinformációk hozzáadása csak GPS-funkcióval rendelkező okostelefonok esetén lehetséges.
 - Mozgóképekhez nem fűzhet helyadatokat.

A jelszó módosítása

Az okostelefonos csatlakoztatáshoz válasszon új jelszót.

- 1** Jelölje ki a **[Wi-Fi]** (38. oldal) lehetőséget a **SETUP** menüben, és nyomja meg az **OK** gombot.
- 2** Jelölje ki a **[Password]** lehetőséget, és nyomja meg az **OK** gombot.
- 3** Nyomja meg az  gombot.
 - Automatikusan létrejön az új jelszó.

A GPS-funkció használata

Attól függetlenül, hogy készítenek-e vele fényképeket vagy sem, a fényképezőgép alkalmas a GPS- és egyéb érzékelők adatainak vételére, ideérve a magasság és helyzetérzékelő adatait is. Az adatok hozzáfűzhetők a fényképekhez. A naplóadatok az OLYMPUS Image Track (OI.Track) okostelefonos alkalmazással tölthetők le.

- A fényképezőgép nincs ellátva GPS-navigációval.
- Mindig az alkalmazás legújabb változatát használja.

A részletekért látogasson el az alábbi oldalra:

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

Teendők a művelet elvégzése előtt

- A GPS-funkció használata előtt olvassa el a következőt: "GPS-funkció, elektronikus iránytű" (71. oldal).
- Bizonyos országokban vagy helyeken a hatóságok előzetes értesítése nélkül szabályokba ütközhet a helyadatok gyűjtése. Emiatt előfordulhat, hogy bizonyos értékesítési helyeken a fényképezőgép úgy van beállítva, hogy ne jelenítsen meg helyadatokat.
Ha a fényképezőgépet külföldre viszi, fontos tudnia, hogy bizonyos országok és helyek külön szabályozhatják a funkció használatát. Mindig tartsa be a vonatkozó szabályozást.
- Repülőgépek fedélzetén, és olyan helyeken, ahol a GPS-eszközök használata nem engedélyezett, válassza az **[Off]** lehetőséget a **[LOG Setting]** menüpontban, vagy fordítsa a főkapcsolót **OFF** állásba.
 **[LOG Setting]** (35. oldal)
- A fényképezőgép Quasi-Zenith Satellites System és GLONASS rendszerrel is használható.

A GPS-funkció használata előtt (A-GPS adatok)

Az adatátvitel és fényképezőgép állapotától függően a helyadatok beszerzése eltarthat egy ideig. Az A-GPS funkció használatakor a helymeghatározáshoz szükséges idő pár másodpercről néhány tizedmásodpercre csökkenthető. Az A-GPS adatok frissítésére az OLYMPUS Image Track (OI.Track) okostelefonos vagy az OLYMPUS A-GPS Utility számítógépes alkalmazás használható.

- A fényképezőgép dátumbeállítása legyen pontos.
- Az A-GPS adatokat 2 hetente frissíteni kell.
Előfordulhat, hogy az utolsó frissítés óta az adatok megváltoztak. A lehető legfrissebb A-GPS adatokat használja.
- Az A-GPS adatok szolgáltatása előzetes értesítés nélkül leállhat.

Az A-GPS adatok frissítése okostelefonnal

Frissítés előtt telepítse az OLYMPUS Image Track (OI.Track) alkalmazást okostelefonjára. Az A-GPS adatok frissítésével kapcsolatban tekintse meg a következő URL-címet.

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

Csatlakoztassa a fényképezőgépet és az okostelefont az itt leírtak szerint: "Csatlakozás okostelefonhoz" (41. oldal).

A-GPS adatok frissítése számítógéppel

Töltse le az OLYMPUS A-GPS Utility szoftvert a következő URL-címről, majd telepítse számítógépére.

<http://sdl.olympus-imaging.com/agps/>

Az adatok frissítésével kapcsolatban kövesse az előbbi webhelyen, az OLYMPUS A-GPS Utility használati utasításában olvasható tudnivalókat.

Wifi-csatlakozás közben megjelenő hibaüzenet

Csatlakoztassa ismét a fényképezőgépet az okostelefonhoz.

 41. oldal

A GPS használata

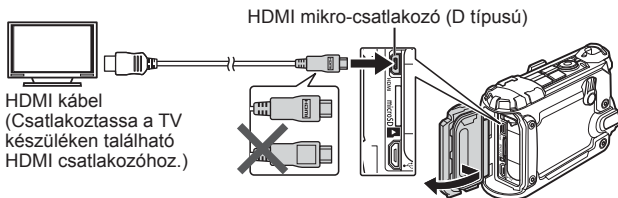
Fordítsa a főkapcsolót **LOG** állásba, majd rögzítse a fényképezőgéppel a helyadatokat egy ideiglenes puffer memóriába (21. oldal), vagy válassza az **[On]** pontot a **[LOG Setting]** lehetőségnél a **SETUP** menüben a helyadatok felvételkészítés közben ideiglenes puffer memóriába való rögzítéséhez (35. oldal).

- Ne takarja el a GPS-antennát a kezével vagy fémtárgyakkal.
- Amennyiben az első alkalommal használja a GPS-funkciót és az A-GPS adatok frissítése nem történt meg, vagy a funkciót huzamosabb ideig nem használta, a helymeghatározás több percig is eltarthat.
- Ha a **[LOG Setting]** beállítása **[On]**, az akkumulátor hamarabb lemerül.

A fényképezőgép csatlakoztatása egy másik eszközhöz

Felvételek megtekintése TV-készüléken

HDMI-kábelt (nem tartozék) használva a rögzített képeket a tv-készülékén is megtekintheti. A képek nagy felbontásban való megtekintéséhez csatlakoztassa a fényképezőgépet a nagy felbontás kezelésére alkalmas televízióhoz.



- 1 Csatlakoztassa a fényképezőgépet a kábellel a TV készülékhez.
- 2 Állítsa a főkapcsolót **ON** helyzetbe.
- 3 Válassza ki a TV készülék bemeneti csatornáját.
 - A fényképezőgép kijelzője automatikusan kikapcsol, ha a kábel csatlakoztatva van.
 - A TV-készülék bemeneti forrásának módosításával kapcsolatban további információt a tv-készülék kezelési útmutatójában talál.
 - A tv-készülék beállításaitól függően a megjelenő képek és információk változhatnak.

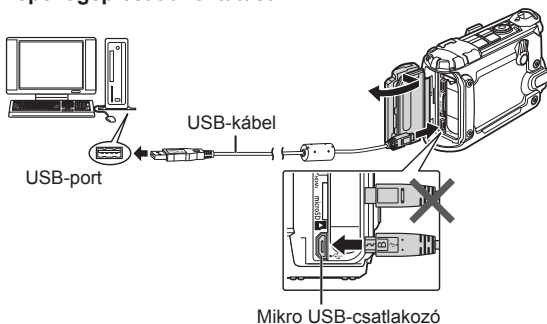
A TV távirányítójának használata

A fényképezőgép tv-távirányítóval is működtethető, ha a fényképezőgépet HDMI-vezérlést támogató tv-készülékhez csatlakoztatta. A fényképezőgép csatlakoztatása előtt a fényképezőgép menüjében engedélyezni kell a HDMI-vezérlést.

- 1** Válassza a **[HDMI Control]** (35. oldal) lehetőséget a **PLAY** menüben.
 - 2** Jelölje ki az **[On]** pontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - 3** Csatlakoztassa a fényképezőgépet a kábelrel a TV készülékhez.
 - 4** Válassza ki a TV készülék bemeneti csatornáját.
 - 5** Működtesse a fényképezőgépet a tv-távirányító segítségével.
 - A fényképezőgépet a TV-készüléken megjelenő kezelési útmutató utasításait követve működtetheti.
 - Előfordulhat, hogy egyes tv-készülékek nem támogatják az összes funkciót.
- Nem rögzíthet fényképeket vagy mozgóképeket, amikor csatlakoztatva van a HDMI-kábel.
 - Ne csatlakoztassa a fényképezőgépet más HDMI-kimeneti eszközhez. Ez károsíthatja a fényképezőgépet.
 - Nincs HDMI-kimenet, amikor USB-kábelrel csatlakozik a számítógéphez.

A fényképezőgép számítógéphez történő csatlakoztatása

A fényképezőgép csatlakoztatása



- Ha semmi nem jelenik meg a kijelzőn a fényképezőgép számítógéphez csatlakoztatása után, lehet, hogy lemerült az akkumulátor. Az akkumulátor legyen teljesen feltöltve.
- Ha nem jön létre kapcsolat, válassa le a készüléket, majd csatlakoztassa ismét a kábelt.
- Mialatt a fényképezőgép a számítógéphez van csatlakoztatva, az akkumulátora USB-n keresztül töltődik. A töltési idő a számítógép teljesítményétől függően változik. (Egyes esetekben kb. 10 órát is igénybe vehet.)

Képek átmásolása számítógépre

A fényképezőgép támogatja az USB Mass Storage Class szabvány szerinti adatátvitelt. A fényképezőgép USB-kábellel a számítógéphez történő csatlakoztatásával képeket tölthet át a számítógépre. A következő operációs rendszerek kompatibilisek az USB-kapcsolattal:

Windows	Windows Vista SP2/Windows 7 SP1/ Windows 8/Windows 8.1/Windows 10
Macintosh	Mac OS X v10.5–v10.10

1 Kapcsolja ki a fényképezőgépet, és csatlakoztassa a számítógéphez.

- Az USB-port elhelyezkedése számítógéptől függően változik. További részletes magyarázatot a számítógép kezelési útmutatójában talál.

2 Állítsa a főkapcsolót **ON** helyzetbe.

3 A számítógép a fényképezőgépet új készülékként ismeri fel.

- Az alábbi rendszerek esetén nem garantált a sikeres adatátvitel még akkor sem, ha számítógépe rendelkezik USB-porttal.
Számítógépek, amelyek bővítmény stb. segítségével csatlakoztatott USB porttal rendelkeznek.
Nem gyárilag telepített operációs rendszerrel rendelkező, valamint otthon összeállított számítógépek esetén.
- Amíg a fényképezőgép számítógéphez van csatlakoztatva, a fényképezőgép kezelőszervei nem használhatók.
- Ha a számítógép nem észleli a fényképezőgépet, ismételje meg a fenti eljárást az 1. lépéstől kezdve.

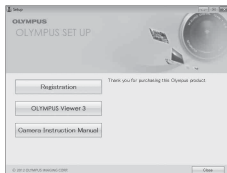
Szoftver telepítése

Az OLYMPUS Viewer 3 alkalmazással átmásolhatja a képeket a fényképezőgépről a számítógépre, ahol tetszés szerint böngészhet közöttük, szerkesztheti és rendezheti őket.

■ Windows

1 Helyezze be a mellékelt CD-lemezt a CD-ROM-meghajtóba.

- Megjelenik az automatikus indítás párbeszédpanelje. Kattintson az "OLYMPUS Setup" elemre a telepítés párbeszédpaneljének megjelenítéséhez.
- Ha nem jelenik meg a "Setup" párbeszédpanel, nyissa meg a CD-ROM-ot (OLYMPUS Setup) a Windows Intézőben, és kattintson duplán a "LAUNCHER.EXE" fájlra.
- Ha megjelenik a "Felhasználói fiókok felügyelete" párbeszédpanel, kattintson az "Igen" vagy a "Tovább" gombra.



2 Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő utasításokat.

3 Regisztrálja Olympus termékét.

- Kattintson a "Registration" gombra, majd kövesse a képernyőn olvasható utasításokat.

4 Telepítse az OLYMPUS Viewer 3 alkalmazást.

- A telepítés megkezdése előtt ellenőrizze a rendszerkövetelményeket.
- Kattintson az "OLYMPUS Viewer 3" gombra, majd kövesse a képernyőn olvasható utasításokat a szoftver telepítéséhez.

Operációs rendszer	Windows Vista SP2/Windows 7 SP1/Windows 8/ Windows 8.1/Windows 10
Processzor	Legalább Core 2 Duo 2.13 GHz
RAM	2 GB vagy több
Szabad lemezterület	3 GB vagy több
Monitorbeállítások	1024 × 768 pixel vagy több Legalább 65 536 szín (16 770 000 szín javasolt)

- A szoftver használatáról további információt az online súgóban talál.
- A fenti táblázatban a minimális rendszerkövetelmények szerepelnek. Bizonyos beállításoknál erősebb számítógépre lehet szükség. További tudnivalókat a "Readme" fájlban talál.

■ Macintosh

1 Helyezze be a mellékelt CD-lemezt a CD-ROM-meghajtóba.

- A lemezen lévő tartalomnak automatikusan meg kell jelennie a Finder fájlkezelőben. Ha nem jelenik meg, kattintson duplán az asztalon lévő CD ikonra.
- Kattintson duplán a "Setup" ikonra a telepítés párbeszédpaneljének megjelenítéséhez.



2 Telepítse az OLYMPUS Viewer 3 alkalmazást.

- A telepítés megkezdése előtt ellenőrizze a rendszerkövetelményeket.
- Kattintson az "OLYMPUS Viewer 3" gombra, majd kövesse a képernyőn olvasható utasításokat a szoftver telepítéséhez.



Operációs rendszer	Mac OS X v10.8–v10.11
Processzor	Legalább Core 2 Duo 2 GHz
RAM	2 GB vagy több
Szabad lemezterület	3 GB vagy több
Monitorbeállítások	1024 × 768 pixel vagy több Legalább 32 000 szín (16 770 000 szín javasolt)

- Más nyelvek a nyelvválasztó kombinált listából választhatók ki. A szoftver használatáról további információt az online súgóban talál.
- A fenti táblázatban a minimális rendszerkövetelmények szerepelnek. Bizonyos beállításoknál erősebb számítógépre lehet szükség. További tudnivalókat a "Readme" fájlban talál.

Használati tippek

Ha a fényképezőgép nem a kívánalmaknak megfelelően működik, vagy ha hibaüzenet jelenik meg a képernyőn, és nem biztos a további lépésekben, olvassa el az alábbi információkat a probléma elhárításához.

Hibaelhárítás

■ Elem/Akkumulátor

A fényképezőgép nem működik az akkumulátor behelyezése ellenére sem.

- Helyezze be helyesen a feltöltött akkumulátort.  "Az akkumulátor és a kártya behelyezése és eltávolítása" (5. oldal)
- Alacsony hőmérsékleten az akkumulátor teljesítménye ideiglenesen lecsökkenhet. Vegye ki az akkumulátort a fényképezőgépből, és egy időre a zsebébe helyezve melegítse fel.

■ Kártya

Megjelenik egy hibaüzenet.

-  "Hibaelhárítás" (53. oldal)

■ A felvétel gomb

Nem lehet fényképeket készíteni.

- Kapcsolja be a fényképezőgépet.
Ha nem a **[Hold]** lehetőséget választja az **[Autopw Off]** funkcióhoz a **SETUP** menüben, a fényképezőgép automatikusan kikapcsol, amennyiben a megadott ideig semmilyen műveletet nem végeznek a fényképezőgépen, kivéve akkor, ha filmfelvétel, folyamatos felvételkedzés, time lapse filmfelvétel vagy töltés van folyamatban vagy a fényképezőgép USB-kábellel csatlakozik, illetve okostelefonhoz van csatlakoztatva. Fordítsa a főkapcsolót **OFF** helyzetbe, majd vissza **ON** állásba a fényképezőgép ismételt bekapcsolásához.
- Válasszon felvételi módot.
- Ha a fényképezőgépet sokáig használják, belső hőmérséklete megemelkedhet, ami automatikus leálláshoz vezethet. Ilyen esetben várja meg, amíg a fényképezőgép kellően lehűl.
A fényképezőgép külső hőmérséklete használat közben emelkedhet, de ez normális, és nem jelez meghibásodást.

■ Kijelző

Nehezen látható.

- Páralecsapódás történhetett. Mielőtt felvételt készítené, kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg a készülék átveszi a környezet hőmérsékletét, és kiszárad.

A képen több helyen is tükröződik a fény.

- A fejlámpával éjszaka készített felvételeken előfordulhatnak a levegőben a visszatükröződő fény miatt láthatóvá váló porszemcsék.

■ Dátum és idő funkció

Az óra alaphelyzetbe áll.

- Az órát a **SETUP** menüben a **[Reset]** lehetőséggel lehet alaphelyzetbe állítani (39. oldal).
- Ha az akkumulátort körülbelül 3 napra^{*1} eltávolítja a készülékből, a dátum és idő beállításai visszaállnak az alapbeállításra, és ismét be kell állítani azokat.
^{*1} Az, hogy a dátum és idő beállításai mikor állnak vissza alapbeállításokra, attól függ, hogy mennyi ideig volt az akkumulátor a készülékben.
 "A fényképezőgép bekapcsolása" (9. oldal)

■ Objektív

Az objektív bepárasodik.

- A hőmérséklet gyors változásakor az objektív bepárasodhat (kondenzáció). Mielőtt felvételt készítené, kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg a készülék átveszi a környezet hőmérsékletét, és kiszárad.
- A víz alatti objektívvédő vagy az objektívvédő belsejében lévő vízcseppek miatt a készülék objektívje bepárasodhat. Puha kendővel finoman törölje le.

■ Egyebek

Az iránytű nem a helyes irányt mutatja.

- Az iránytű erős elektromágneses mező, pl. televízió, mikrohullámú sütő, nagyméretű villanymotor, rádióadó és magasfeszültségű vezetékek közelében nem működik megfelelően.
Előfordulhat, hogy az iránytű normál működése visszaállítható, ha a fényképezőgépet csuklóját elforgatva nyolcas alakban mozgatja.

Hibaüzenet

- Ha az alábbi üzenetek egyike jelenik meg a képernyőn, tekintse meg a követendő lépéseket.

Hibaüzenet	Hibaelhárítás
 No Card	Memóriakártya-probléma Helyezzen be egy kártyát, vagy ellenőrizze, hogy a kártya helyesen van-e betéve.
 Card Error	Memóriakártya-probléma Helyezzen be új kártyát.
 Write Protect	Memóriakártya-probléma Oldja fel a kártya zárolását.
 Card Full	Memóriakártya-probléma • Cserélje ki a kártyát. • Törölje a nem kívánt képeket. Fontos képek törlése előtt tölts le azokat számítógépre.
 No Picture	Memóriakártya-probléma Készítsen felvételeket azok megtekintése előtt.
 Picture Error	Probléma a kijelölt képpel Képjavitó szoftverrel vagy hasonló alkalmazással megtekintheti a képet a számítógépen. Ha a kép még mindig nem látható, a képfájl hibás.
 LOG Error	Naplórögzítési hiba A készülék az aktuális naplót nem mentette a kártyára. Tegye be megfelelően a kártyát, majd mentse el a naplófájl a kártyára.
 LOG Full	Problémák a naplóadatokkal Az aktuális naplófájl nem menthető a kártyára. Másolja át a naplófájlokat számítógépre, majd törölje őket a kártyáról. • Minden kártyára 199 naplófájl fér.
 GPS Error	GPS-szel kapcsolatos problémák A GPS-rendszer meghibásodott. Kapcsolja ki, majd be a fényképezőgépet. Ha az üzenet nem tűnik el a kijelzőről, kérje az OLYMPUS ügyfélszolgálatának segítségét.

Hibaüzenet	Hibaelhárítás
 Internal camera temperature is too high.	Probléma van a fényképezőgéppel A fényképezőgép rövidesen automatikusan kikapcsol. Várja meg, amíg a készülék belseje lehül annyira, hogy tudja folytatni a felvételkészítést.
 Caution Depth	Üzemeltetési körülmények Kis mélységben használható.
 Battery Empty	Akkumulátorprobléma Az akkumulátor lemerült. Töltse fel az akkumulátort.
 No Connection	Csatlakozási probléma Csatlakoztassa helyesen a fényképezőgépet a számítógéphez vagy a televízióhoz.

Felvételkészítési tippek

Ha a képek nem úgy sikerülnek, ahogy szeretné, érdemes átfutni az alábbiakat.

■ Elmozdulás

Filmek készítése a fényképezőgép elmozdulása nélkül

- **Filmek készítése az [IS] funkcióval.**  30. oldal
A fényképezőgép csökkenti az elmozdulás okozta hatásokat.

■ Expozíció (fényerő)

Fényképek készítése a kívánt fényerővel

- **Az expozíciókorrekció alkalmazása (28, 31, 33. oldal)**
A fényerőt a kép előnézetét a kijelzőn megtekintve állíthatja be. Általában a hó és más fehér felületek a valóságnál sötétebbnek látszanak a fényképeken. Pozitív értékekkel helyreállítható az eredeti fehér szín. A negatív értékek ezzel szemben viszont sötét témák fényképezésekor ajánlottak.

■ Színárnyalat

Fényképek készítése természetes színekkel

- **A [WB] (fehéregyensúly) értékének kiválasztása (28. 31, 33. oldal)**
A legtöbb esetben az [Auto] beállítás biztosítja a legjobb eredményt, de az is előfordulhat, hogy a felvételt készítő körülményektől függően más beállításokat is érdemes kipróbálni (ha például víz alatt vagy napsütésben készít képet).

■ A kép tájolása

Megfelelő eredmény biztosítása a fényképezőgépet fejjel lefelé tartva

- **A [FIELD OF VIEW] funkció használata (29, 33. oldal)**
Válassza a  (fordított nagylátószög) vagy a  (víz alatti fordított nagylátószög) lehetőséget, ha fejjel lefelé tartott fényképezőgéppel szeretne helyes elrendezésű képeket készíteni.

■ Képtorzítás

A periférikus torzítás csökkentése

- **A [FIELD OF VIEW] funkció használata (29., 32., 33. oldal)**
Válassza a  (víz alatti nagylátószörgű) vagy a  (víz alatti fordított nagylátószög) lehetőséget. Ezzel csökkentheti a látószöveget, és a torzítás nem lesz annyira feltűnő.

■ Felvételt készítő időköz

Time lapse filmek időközének módosítása

- "Időköz kiválasztása [Interval]" (34. oldal)

■ Lejátszás

Képek megtekintése

- "Filmek megtekintése" (17. oldal)
- "Fényképek megtekintése" (19. oldal)

Képek megtekintése kiváló minőségben, HD TV-készüléken

- Csatlakoztassa a fényképezőgépet a TV-készülékhez egy HDMI-kábellel.
 47. oldal

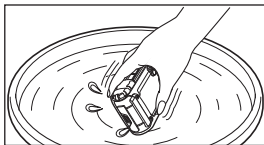
A fényképezőgép tisztítása és tárolása

A fényképezőgép karbantartása

Váz:

- Puha kendővel finoman törölje le. Ha a fényképezőgép nagyon szennyezett, enyhén szappanos vízbe merített, jól kicsavart kendővel törölje meg. Törölje meg a fényképezőgépet a nedves ruhával, majd egy száraz ruhával törölje szárazra. Ha a fényképezőgépet a tengerparton használta, tiszta vízzel átitatott és jól kicsavart kendővel tisztítsa meg.
- Előfordulhat, hogy valamilyen szennyeződés kerül a fényképezőgépre, ha szennyezett, poros vagy homokos helyen használta. Ha ilyen állapotban használja tovább a fényképezőgépet, az károkat okozhat a fényképezőgépben. Az ilyen sérülések elkerülése érdekében az alábbi módszerrel mossa le a fényképezőgépet.

- ① Csukja le és reteszelve le jól az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedelét (6. oldal).
- ② Merítse a fényképezőgép objektívjét először egy vödörbe vagy más edénybe, amelyet sima vízzel töltött fel, majd mozgassa benne az objektívet intenzíven ide-oda, vagy tegye az objektívet közvetlenül közepesen erősen folyó vízszög alá, miközben nyomogassa a gombokat és nyissa ki a kijelzőt.



Kijelző:

- Puha kendővel finoman törölje le.

Objektív:

- A kereskedelemben kapható fúvókával fújja le a lencséről a port, majd puha kendővel finoman törölje le.
- Ne tisztítsa erős oldószerrel, mint pl. benzollal és alkohollal, vagy vegyileg kezelt kendővel.
- Az objektív felszínén penész képződhet, ha nem tisztítják meg a pizsoktól.

Akkumulátor/USB-hálózati adapter:

- Puha, száraz kendővel finoman törölje le.

Tárolás

- Ha a fényképezőgépet hosszabb időre elteszi, vegye ki belőle az akkumulátort és a kártyát, húzza ki belőle az adaptert, és tegye a készüléket hűvös, száraz, jól szellőző helyre.
- Időről időre helyezze be az akkumulátort, és ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően működik-e.
- Ne hagyja a fényképezőgépet olyan helyen, ahol vegyi anyagokat tárolnak, mivel ez a készülék korrózióját okozhatja.

Külön megvásárolható töltő használata

Az akkumulátor töltésére egy külön megvásárolható töltő (UC-90) is használható.

A töltő és az USB-hálózati adapter használata külföldön

- A töltő és az USB-hálózati adapter a legtöbb háztartási elektromos hálózatról használható a 100 V és 240 V AC közötti tartományban (50/60Hz) szerte a világon. Azonban attól függően, hogy melyik országban vagy területen tartózkodik, a hálózati csatlakozó formája változhat, ezért a töltőt és az USB-hálózati adaptert esetleg egy átalakítón keresztül tudja csak a fali csatlakozó aljzathoz csatlakoztatni. A részletekkel kapcsolatban forduljon villamossági szaküzletéhez vagy utazási irodájához.
- Ne használjon feszültség-átalakítót, mivel az kárt okozhat a töltőben és az USB-hálózati adapterben.

A kártya használata

A fényképezőgéppel kompatibilis kártyák

microSD/microSDHC/microSDXC memóriakártya (kereskedelmi forgalomban kapható) (a kompatibilis kártyák részleteit az Olympus weboldalon találja)

- Legalább 10 osztályú SDXC-memóriakártyát használjon. 4K filmek felvételéhez SDXC UHS-I kártyát használjon.

Formattálás

Első használat előtt, vagy ha más fényképezőgéppel vagy számítógéppel történő használat után kívánja ezzel a fényképezőgéppel használni, a kártyákat le kell formáznia a fényképezőgéppel.

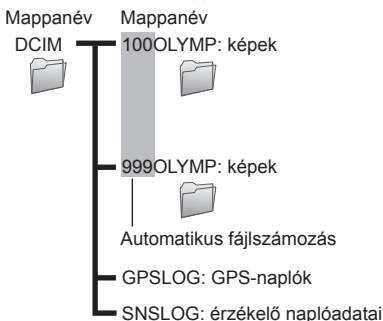
- A kártyán lévő adatokat az **[Erase]**, **[All Erase]** és a **[Format]** művelet nem törli teljesen. Mielőtt a kártyát kidobná, a személyes adatok védelme érdekében semmisítse meg, vagy tegye más módon használhatatlanná.

A kártya olvasási / rögzítési funkciója

Adatok kártyára másolása közben a készülék **[Busy...]** vagy **[Do Not Remove Cable]** üzenetet jelenít meg. Amikor ilyen üzenet látszik a kijelzőn, tilos kinyitni az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedelét, kivenni a kártyát vagy kihúzni az USB-kábelt. Ellenkező esetben nemcsak a képfájlok sérülhetnek meg, hanem maga a kártya is használhatatlanná válhat.

A fájlok tárolási helye

A kártyán lévő adatok a következő mappákban találhatók:



A filmek maximális hossza/képek maximális száma

- Az itt látható valamennyi adat hozzávetőleges érték. Az elkészíthető filmek hossza és a képek száma a kártyától és a felvételi körülményektől függően változik.

Mozgóképek

Képméret	Képrögzítés hossza			
	microSD/microSDHC/microSDXC kártya (4 GB)			
	240fps	120fps	60fps	30fps
4K 3840×2160* ¹	—	—	—	6 perc
FHD 1920×1080* ¹	—	—	18 perc	27 perc
HD 1280×720* ¹	14 perc	21 perc	32 perc	51 perc
480 854×480	18 perc	32 perc	57 perc	100 perc

*¹ Az egyes filmek maximális hossza 29 perc lehet.

- A mozgóképek maximális fájlmérete a kártya kapacitásától függetlenül 4 GB.

Állóképek

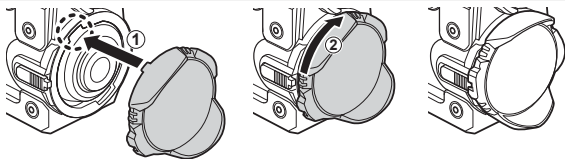
Képméret	A tárolható képek száma
	microSD/microSDHC/microSDXC kártya (4 GB)
8.0MP 3840×2160	1530
2.1MP 1920×1080	7120
0.9MP 1280×720	15150
0.4MP 854×480	30300

További filmek és több kép készítése

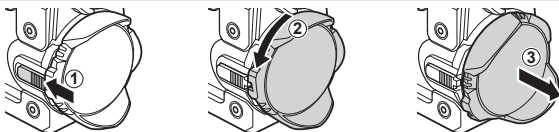
A nem kívánt képeket törölheti, vagy a fényképezőgépet számítógéphez vagy más eszközhöz csatlakoztatva a képeket átmentheti, majd a memóriakártyáról törölheti azokat. **[Erase]** (20, 35. oldal), **[All Erase]** (38. oldal), **[Format]** (38. oldal)

A tartozékok használata

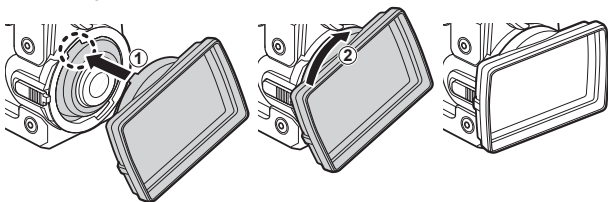
Az objektívvédő csatlakoztatása



Az objektívvédő eltávolítása

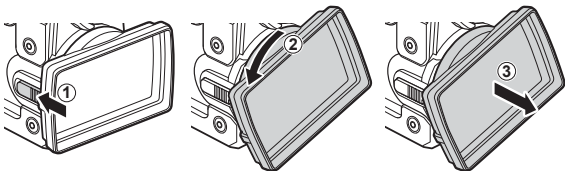


A víz alatti objektívvédő csatlakoztatása

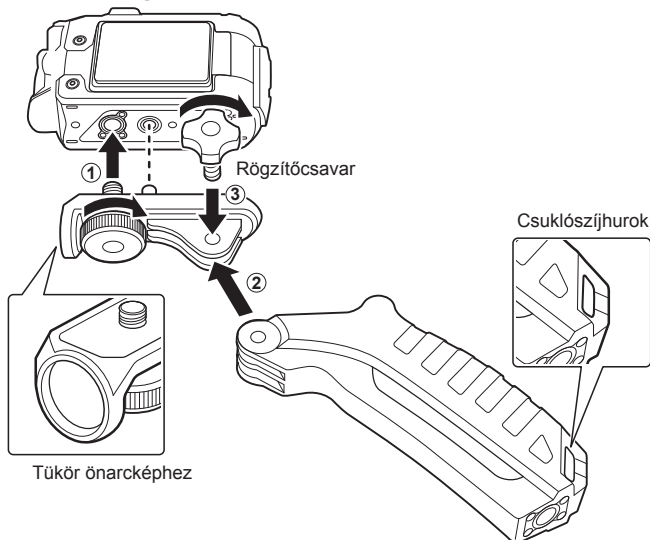


- A védő csatlakoztatása előtt a készüléket megrázva távolítsa el a vízcseppeket az objektívről.

A víz alatti objektívvédő eltávolítása



A markolatrögzítő és a markolat felszerelése



- Éremmel vagy más tárggyal húzza meg a csavarokat.
- Csatlakoztassa a mellékelt síjat (3. oldal) a markolaton lévő bújratóhoz.
- A tükör segítségével önarcképeket készíthet.
- Ha a fényképezőgépet aktív sportok, mozgás vagy több más személyt is érintő tevékenység közben használja, ügyeljen saját és a többi ember testi épségére. Tartsa be az összes hatályos törvényt és szabályt.

Fontos információk a fényképezőgép víz- és ütésállóságával kapcsolatban

Vízállóság: A fényképezőgép 30 m mélységig garantáltan vízálló*¹ egy óra időtartamig.

A vízállósági jellemzők megváltozhatnak, ha a fényképezőgépet intenzív ütés éri.

Ütésállóság: Az ütésállóság garantálja*², hogy a fényképezőgép működőképes marad, ha a szokványos használat során esetleg előforduló véletlen ütések érik. Az ütésállóság azonban nem nyújt jótállást minden meghibásodás ellen, és a fényképezőgép esztétikai sérüléseivel szemben sem. Az esztétikai hibák, például karcolások és horpadások nem esnek a jótállás hatálya alá.

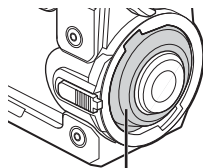
Hasonlóan az egyéb elektronikus eszközökhöz, ennél a digitális fényképezőgépnél is fontos a megfelelő figyelem és karbantartás a hosszú távú hibátlan működéshez. A fényképezőgép teljesítményének megőrzése érdekében mindenképpen vigye el vizsgálatra legközelebbi hivatalos Olympus márkaszervizbe, ha a készüléket erős ütés érte. Abban az esetben, ha a fényképezőgép helytelen használat vagy gondatlanság miatt sérült meg, a jótállás nem fedezi a javítási költségeket. További információt a jótállásról az adott terület Olympus weboldalán talál.

A fényképezőgép megfelelő karbantartása érdekében mindig tartsa be az alábbi ápolási szabályokat.

- *1 Olympus nyomásmérő berendezésekkel az IEC 60529 IPX8 szabványnak megfelelően mérve – Ez azt jelenti, hogy a fényképezőgép a szokványos módon használható víz alatt egy bizonyos nyomáson.
- *2 Az ütésállóságot az Olympus tesztelési környezetben ellenőrizte, a MIL-STD-810F szabvány előírásainak megfelelően, az 516.5 módszer, IV. eljárás (leejtési teszt) szerint. A teszt során az objektívvédő rajta volt a fényképezőgépen, a kijelző csukva volt, a víz alatti objektívvédő, valamint a markolatrögzítő (markolattal) viszont nem volt rajta a készüléken. Az Olympus tesztjeiről további információt az adott terület Olympus weboldalán talál.

Használat előtt:

- Tiszta, szőszmentes ruhával törölje le a port, homokot és egyéb szennyeződést az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedeléről, az objektív tömítéseiről, illetve a foglalatról.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedelén és az objektív tömítésén nincsenek-e repedések vagy lepattogzódások.
- Jól zárja le az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedelének retesztét.

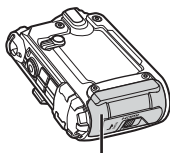


Objektívtömítés

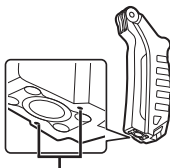
- Nedves kézzel, víz alatt, tengerparton, strandon és más nedves vagy poros helyen ne nyissa ki az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedelét és ne működtesse az objektív reteszét.
- A fényképezőgép nem marad fenn a víz felszínén.
- Fürdőkben és melegvízű forrásokban ne használja.
- Az objektívvédő nem víz alatti használatra szolgál. Erre a célra a víz alatti objektívvédő használható.

Használat után:

- Ha víz alatt használta a fényképezőgépet, mindenképpen törölje szárazra, és tisztítsa meg minden szennyeződéstől.
- **A fényképezőgép sós vízben történő használatát követően 10 percre egy vödör friss vízbe kell meríteni (a víz alatti lencsevédő legyen feltéve, és az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedele legyen biztosan lezárva és reteszelve), majd árnyékos, jól szellőző helyen megszáritani. Mossa meg a kamerát 60 percen belül. Ennek figyelmen kívül hagyása negatív hatással lehet a kamera külsejére, illetve sérülékenyebbé teheti a szivárgásokkal szemben.**
- Az akkumulátor/kártyatartó/csatlakozó fedelét lassan nyissa fel, a fényképezőgépet a következő ábrán látható módon tartva, hogy ne jussanak be vízcseppek a fényképezőgépbe. Ha vízcseppeket talált a fedél belső részén, mindenképpen törölje le azokat a fényképezőgép használata előtt.
- Ha víz kerül a markolat belsejébe, a markolat alján lévő nyílásokon keresztül folyassa ki belőle a vizet, majd száraz ruhával törölje szárazra.



Akkumulátor/
kártyatartó/
csatlakozó fedele



Leeresztőnyílás

Tárolás és karbantartás

- Ne tegye ki a fényképezőgépet nagyon magas (40 °C vagy magasabb) vagy nagyon alacsony (-10 °C vagy alacsonyabb) hőmérsékletnek. Amennyiben mégis ezt teszi, romolhat a fényképezőgép vízállósága.
- Ne használjon vegyszereket a tisztításhoz, rozsdásodás megelőzésére, párasodás ellen, javításokhoz és egyéb célokra, mert romolhat a fényképezőgép vízállósága.
Amennyiben mégis ezt teszi, romolhat a fényképezőgép vízállósága.
- **Ne hagyja hosszú ideig vízben a fényképezőgépet. Ha hosszabb ideig víz éri, a fényképezőgépen külsérelmi nyomok jelenhetnek meg és/vagy vízállósági jellemzői leromolhatnak.**
- **A vízállóság megőrzése érdekében érdemes a vízálló borítót és a tömítéseket minden évben kicserélni (akárcsak az összes többi, víz alatt használható borítás esetében).**
A vízálló borítás cseréjére felkészült Olympus viszonteladók és szervizközpontok listáját az adott terület Olympus weboldalán találja.
- Az akkumulátor, a vezetékek és az USB-adapter nem vízállóak.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK



FIGYELEM

**ÁRAMÜTÉSVESZÉLY!
NE NYISSA FEL!**



FIGYELEM: AZ ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATÁNAK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE VEGYE LE A BORÍTÁST (VAGY A HÁTSÓ FEDELET). A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN NEM TALÁLHATÓK A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEK. A JAVÍTÁSSAL AZ OLYMPUS SZERVIZ MUNKATÁRSAIT BÍZZA MEG.



A háromszögben foglalt felkiáltójel a termék dokumentációjában szereplő fontos kezelési és karbantartási tudnivalókra hívja fel a figyelmet.



VIGYÁZAT

A terméknek az ezzel a jelképpel ellátott tudnivalók figyelembevételével történő használata súlyos sérülést vagy halált okozhat.



FIGYELEM

A terméknek az ezzel a jelképpel ellátott tudnivalók figyelembevételével történő használata sérülést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS

A terméknek az ezzel a jelképpel ellátott tudnivalók figyelembevételével történő használata a készülék károsodását okozhatja.

VIGYÁZAT!

A TŰZ ÉS AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A TERMÉKET SOHA NE SZEDJE SZÉT.

Általános óvintézkedések

Olvassa el a teljes útmutatót — A termék használatbavétele előtt olvassa el az összes kezelési útmutatót. Őrizzen meg minden útmutatót és dokumentációt, hogy azok később tájékoztatásul szolgálhassanak.

Víz és nedvesség — Az időjárásálló modellek esetében szükséges óvintézkedésekkel kapcsolatos információkat az útmutatók időjárás-állóságra vonatkozó részeiben találja.

Áramforrás — A terméket kizárólag a csomagoláson feltüntetett paraméterekkel rendelkező áramforráshoz csatlakoztassa.

Idegen tárgyak — A személyi sérülés elkerülése érdekében soha ne helyezzen fémtárgyat a termékbe.

Tisztítás — Tisztítás előtt mindig húzza ki a termék csatlakozóját a fali aljzatból. Tisztításhoz kizárólag nedves törülközőt használjon. A termék tisztításánál soha ne alkalmazzon folyékony vagy aeroszolos tisztítószert, illetve bármilyen szerves oldószert.

Hőhatás — A terméket soha ne használja vagy tárolja bármiféle hőforrás, például radiátor, hőtároló, kályha vagy bármilyen más hőtermelő készülék vagy berendezés közelében, beleértve a sztereó hangerősítőket is.

Villámás — Abban az esetben, ha az USB-hálózati adapter használata közben vihar támad, és villámlani kezd, azonnal húzza ki az adaptert a csatlakozóaljzatból.

Tartozékok — Saját biztonsága, illetve a termék épsége érdekében kizárólag az Olympus által ajánlott tartozékokat használjon.

Elhelyezés — A termék sérülésének elkerülése érdekében szerelje azt biztonságosan egy stabil fényképezőgép-állványra.



FIGYELEM

- Ne használja a fényképezőgépet gyúlékony vagy robbanékony gáz közelében.
- A segédfényt mások, különösen csecsemők közvetlen közelében használni tilos.
- Ne pillantson a napba vagy más erős fényforrásba a fényképezőgépen keresztül.

- **Ne engedje, hogy csecsemők és kisgyermekek hozzáférjenek a fényképezőgéphez.**
 - A fényképezőgépet mindig úgy használja és tárolja, hogy csecsemők és kisgyermek ne férhessenek hozzá. Ezáltal elkerülheti az alábbi veszélyes helyzeteket, amelyek súlyos sérülést okozhatnak:
 - Belegabalyodhatnak a csuklószíjba, amelyek feldoklást okozhat.
 - Véletlenül lenyelhetik az akkumulátort, a kártyát vagy más kis méretű alkatrészeket.
 - A fényképezőgép mozdítható alkatrészei véletlenül megsebesíthetik őket.
- **Ha az USB-hálózati adapter túl forró, vagy bármiféle szokatlan szagot, hangot vagy füstöt észlel, azonnal húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozóból, és függesse fel az adapter használatát. Ezután lépjen kapcsolatba egy hivatalos forgalmazóval vagy márkaszervizzel.**
- **Ha bármiféle, a fényképezőgéből származó szokatlan szagot, hangot vagy füstöt észlel, azonnal kapcsolja ki azt.**
 - Az akkumulátorokat soha ne vegye ki csupasz kézzel, mert megégetheti a kezét, vagy tűz ütethet ki.
- **Ne tegye a fényképezőgépet olyan helyre, ahol az rendkívül magas hőmérsékletnek lehet kitéve,**
 - mivel ezáltal károsodhatnak az alkatrészek, és a fényképezőgép akár ki is gyulladhat. Ne használja a töltőt, ha le van takarva (pl. takaróval). Ezáltal azok túlmelegedhetnek, és így tüzet okozhatnak.
- **Használja elővigyázatossággal a fényképezőgépet, hogy elkerülje a kisebb égési sérüléseket.**
 - A fémalkatrészeket tartalmazó, túlmelegedett fényképezőgép kisebb égési sérülést okozhat. Kérjük, vegye figyelembe a következőket:
 - Hosszú ideig tartó használat után a fényképezőgép felforrósodik. A felforrósodott fényképezőgép érintése kisebb égési sérülést okozhat.
 - Ha a fényképezőgép rendkívül alacsony hőmérsékletnek van kitéve, akkor a burkolat hőmérséklete alacsonyabb lehet a környezet hőmérsékleténél. Lehetőleg viseljen kesztyűt a fényképezőgép alacsony hőmérsékleten történő használata közben.
- **A termék nagy precizitású alkatrészeinek védelme érdekében soha ne hagyja a fényképezőgépet az alább felsorolt helyeken, függetlenül attól, hogy használja vagy csak tárolja azt:**
 - Olyan helyen, ahol a hőmérséklet és/vagy a páratartalom magas, illetve erősen ingadozik. Közvetlen napsütésnek kitett helyen, tengerparton, zárt gépkocsiban, hőforrások (kályha, radiátor stb.) vagy párasító berendezések közelében.
 - Homokos vagy poros környezetben.
 - Gyúlékony vagy robbanékony anyagok közelében.
 - Nedves helyen, például fürdőszobában vagy esőben. Időjárásálló termékek használata esetén olvassa el az ezekhez tartozó útmutatót is.
 - Erős rezgésnek kitett helyen.
- **A fényképezőgép az Olympus által szabványosított lítiumion-akkumulátor működik. Az akkumulátort az előírt USB-hálózati adapterrel vagy töltővel töltsse fel. Ne használjon semmilyen más típusú USB-hálózati adaptert vagy töltőt.**
- **Az akkumulátorokat soha ne hevítse fel vagy égesse el mikrohullámú sütőben, forró felületen vagy túlnyomásos edényben stb.**
- **Soha ne használja a fényképezőgépet elektromágneses eszközökön vagy azok közelében.** Ellenkező esetben túlmelegedés, égés vagy robbanás következhet be.
- **Ne érintse össze a csatlakozókat fém tárgyakkal.**
 - Az akkumulátorok használata vagy tárolása közben ügyeljen arra, hogy azok ne érintkezzenek fémből készült tárgyakkal, így például ékszerekkel, díszítéssel, kapcsokkal, cipzárral, kulcsokkal stb.
 - A rövidzárlat túlmelegedéshez, robbanásig vagy égésig vezethet, ami égési vagy egyéb sérülést okozhat.
- **Az akkumulátorok szivárgásának, illetve póluasaikárosodásának elkerülése érdekében vegye figyelembe az akkumulátorok használatával kapcsolatos összes tudnivalót. Az akkumulátort ne próbálja szétszedni vagy bármilyen formában módosítani, például forrasztással stb.**
- **Amennyiben az akkumulátorból kiszivárgó folyadék szembe kerül, azonnal öblítse ki tiszta, hideg csapvízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.**
- **Ha nem tudja eltávolítani az akkumulátort a fényképezőgéből, lépjen kapcsolatba egy hivatalos forgalmazóval vagy márkaszervizzel. Az akkumulátort ne próbálja meg erővel kiszedni.** Az akkumulátor külsőjének sérülései (karcolások stb.) az akkumulátor felmelegedéséhez vagy felrobbanásához vezethetnek.
- **Az akkumulátort mindig úgy tárolja, hogy kisgyermek ne hízálállatot ne férhessenek hozzá. Ha valaki véletlenül lenyelne egy akkumulátort, forduljon azonnal orvoshoz.**
- **Mindig a termékhez javasolt akkumulátorokat használja, mert ezzel megakadályozhatja az akkumulátorok szivárgását, túlmelegedését, kigyulladását vagy felrobbanását.**
- **Amennyiben az akkumulátorok nem töltődnek fel a megadott idő alatt, hagyja abba töltést, és ne használja többet az akkumulátorokat.**
- **Ne használjon megkarcolt vagy sérült külső akkumulátorokat, és Ön se karcolja meg az akkumulátort.**

- Az akkumulátorokat ne tegye ki a leejtés vagy az ütésgétes által okozott erős ütésnek vagy folyamatos rezgésnek. Ellenkező esetben robbanás, túlmelegedés vagy égés következhet be.
- Ha egy akkumulátor szivárog, szokatlan szaga van, elszíneződött, ill. deformálódott, vagy ha használat közben bármilyen rendellenességet tapasztal rajta, ne használja tovább a fényképezőgépet, és azonnal lépjen távol a tűztől.
- Ha egy akkumulátorból folyadék szivárgott a ruhájára vagy a bőrére, vegye le az a beszennyeződött ruhadarabot és az érintett bőrfelületet azonnal öblítse le tiszta, hideg csapvízzel. Ha a folyadék marást okozott a bőrön, azonnal forduljon orvoshoz.
- Az Olympus lítiumion-akkumulátor csak az Olympus digitális fényképezőgéphez használható. Ne használja az akkumulátort más eszközökkel.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy állatok, illetve háziállatok az akkumulátorokhoz hozzáférhessenek, azokat kezeljék (akadályozza meg az akkumulátorok megnyalását, szájba vételét és rágását).

Csak a megadott akkumulátort, akkumulátortöltőt és USB-hálózati adaptert használja

Nyomatékosan javasoljuk, hogy a fényképezőgéphez kizárólag eredeti, az Olympus által ajánlott akkumulátort, akkumulátortöltőt és USB-hálózati adaptert használjon. Nem eredeti akkumulátorok, akkumulátortöltők és/vagy USB-hálózati adapterek használata tűzhöz vagy személyi sérüléshez vezethet szivárgás, felmelegedés, gyulladás vagy az akkumulátor károsodása következtében. Az Olympus nem vállal felelősséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek nem eredeti Olympus tartozéknak tekintendő akkumulátor, akkumulátortöltő és/vagy USB-hálózati adapter használatából fakadnak.

⚠ VIGYÁZAT

- **Működtetés közben ne takarja le kezével a vakut.**
- **Ne érintse meg a vakut, ha többször egymás után működésbe lépett.**
- A mellékelt F-5AC USB-hálózati adapter kizárólag ennek a fényképezőgépnek a töltésére lett tervezve. Más fényképezőgépek nem tölthetők ezzel az USB-hálózati adapterrel.
- A fényképezőgépen kívül más készülékhez ne csatlakoztassa a mellékelt F-5AC USB-hálózati adaptert.
- Ne tartsa az akkumulátorokat közvetlen napfénynek kitett, ill. magas hőmérsékletű helyen, így például felforrósodott járműben, hőforrás közelében stb.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok mindig szárazak legyenek.
- Hosszú ideig tartó használat közben az akkumulátor felforrósodhat. Ne vegye ki a fényképezőgépből közvetlenül használat után, mivel akkor kisebb égési sérülést okozhat.
- A fényképezőgép egy Olympus lítiumion-akkumulátor működik. Csak a megadott típusú és gyártótól származó akkumulátort használjon.
Ha az akkumulátort nem megfelelő akkumulátorra cseréli, robbanásveszély állapot jöhet létre.
- Járuljon hozzá bolygónk erőforrásainak megőrzéséhez: kérjük, gondoskodjon az akkumulátorok környezetbarát eltávolításáról. A használhatatlan akkumulátorok eldobása előtt takarja le azok pólusait, és mindig tartsa be a helyi törvényeket és előírásokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- **Ne használja vagy tartsa a fényképezőgépet poros vagy nedves helyen.**
- **Kizárólag microSD/microSDHC/microSDXC memóriakártyát használjon. Soha ne használjon más típusú memóriakártyát.**
Ha véletlenül más típusú kártyát rak a fényképezőgépbe, lépjen kapcsolatba egy hivatalos forgalmazóval vagy márkaszervizzel. A kártyát ne próbálja meg erővel kicserélni.
- A fényképezőgép hordozása közben használja elővigyázatosan a csuklószíjat, mivel az könnyen beleakadhat az útjába kerülő tárgyakra, és súlyos kárt okozhat.
- Ne ejtse le a fényképezőgépet, és ne tegye ki erős ütésnek vagy rezgésnek.
- Amikor a fényképezőgépet állványra szereli, vagy onnan leszereli, az állvány csavarját forgassa, ne a fényképezőgépet.
- A fényképezőgép szállítása előtt vegye le az állványról és távolítsa el róla minden nem OLYMPUS gyártmányú tartozékot.
- Ne fogja meg a fényképezőgép elektromos érintkezőit.
- Ne hagyja a fényképezőgépet úgy, hogy az közvetlenül a nap felé van irányítva. Ez a lencsék, illetve a zárszerkezetben levő redőny károsodását, a színek kifakulását, a képkalkító eszközön szellemképhatást, illetve adott esetben tűz keletkezését okozhatja.

- Az objektívre ne gyakoroljon erős nyomást vagy húzóerőt.
- Mielőtt a fényképezőgépet hosszabb időre eltenné, vegye ki belőle az elemet. A fényképezőgépet hűvös, száraz helyen tárolja, hogy megakadályozza a páralecsapódást, illetve a penész képződését a készülék belsejében. Ha a fényképezőgépet hosszabb tárolás után újból előveszi, bekapcsolásával vagy a kioldó gomb lenyomásával ellenőrizzé, hogy megfelelően működik-e.
- Előfordulhat, hogy a fényképezőgép nem működik megfelelően, ha olyan helyen használja, ahol mágneses/elektromágneses mezőnek, rádióhullámoknak vagy magasfeszültségnek van kitéve, például televíziókészülékek, mikrohullámú sütők, videójátékok, hangszórók, nagy monitorok, televízió- vagy rádiótornyok, illetve nagyfeszültségű távvezetékek tartóoszlopainak közelében. Ebben az esetben a további használat előtt kapcsolja ki a fényképezőgépet, majd kapcsolja be újra.
- A fényképezőgép kezelési útmutatójának üzemeltetési környezetre vonatkozó előírásait minden esetben tartsa be.
- Az akkumulátorokat óvatosan, a kezelési útmutatónak megfelelően helyezze be a fényképezőgépbe.
- Az akkumulátort feltöltés előtt mindig vizsgálja meg figyelmesen, nem szivárog-e, illetve nem mutatkozik-e rajta elszíneződés, alakváltozás vagy más rendellenesség.
- Mindig vegye ki a fényképezőgépéből az akkumulátort, ha hosszabb időre használaton kívül szeretné helyezni azt.
- Ha az akkumulátort hosszabb időre elteszi, hűvös helyet válasszon tárolóhelyül.
- A fényképezőgép áramszükséglete nagyban függ attól, hogy mely funkcióit használja.
- Az alábbiakban felsorolt helyzetekben a készülék folyamatosan áramot fogyaszt, és az akkumulátor gyorsan lemerülhet:
 - Sokáig látszanak a kijelzőn a képek.
 - A GPS használatban van.
- Ha a fényképezőgépet lemerülőben levő akkumulátorral használja, a készülék kikapcsolhat anélkül, hogy megjelenne az akkumulátor lemerülésére vonatkozó figyelmeztetés.
- Ha az akkumulátor pólusai nedvessé vagy zsirossá válnak, ez az érintkezés megszakadását okozhatja a fényképezőgéppel. Használat előtt törölje le az akkumulátort alaposan száraz ruhával.
- Az akkumulátort mindig tölts fel, ha első ízben használja, vagy ha az hosszú ideig használaton kívül volt.
- Ha alacsony hőmérsékleten akkumulátorral működteti a fényképezőgépet, próbálja meg a lehetőségek szerint melegebb tartani a készüléket és a tartálék akkumulátort. Az alacsony hőmérsékleten lemerült akkumulátor szobahőmérsékletre való felmelegítése után adott esetben ismét működőképessé válhat.
- Hosszabb időre, különösen külföldre tervezett utazás előtt gondoskodjon arról, hogy legyen Önnél tartalék akkumulátor. Utazás közben problematikus lehet a megfelelő akkumulátor beszerzése.
- USB-csatlakozóval felszerelt dugaszolható hálózati adapter esetén: Csatlakoztassa a USB-csatlakozóval felszerelt dugaszolható hálózati adaptert (F-5AC) a fali aljzathoz függőlegesen.

A vezeték nélküli LAN-funkció használata

- **Kórházban, illetve orvosi eszközök közelében kapcsolja ki a fényképezőgépet.**

A fényképezőgép által keltett rádióhullámok zavarhatják az orvosi műszerek működését, ezzel balesethez vezető meghibásodást okozhatnak.

- **Repülőgép fedélzetén kapcsolja ki a fényképezőgépet.**

A vezeték nélküli eszközök használata veszélyeztetheti a repülőgép biztonságos üzemeltetését.

A vezeték nélküli LAN-funkció használatára vonatkozó óvintézkedések

Ha a vezeték nélküli LAN-funkciót nem abban az országban használja, ahol a fényképezőgépet vásárolta, előfordulhat, hogy a fényképezőgép nem felel meg a helyi vezeték nélküli adatátvitelre vonatkozó szabályozásnak. Az ilyen szabályozásnak való meg nem felelésért az Olympus semmilyen felelősséget nem vállal.

GPS-funkció, elektronikus iránytű

- Az égboltra rálátással nem rendelkező helyeken (épületekben, a föld alatt, erdőben, magas épületek között) és erős mágneses, illetve elektromos mező hatásának kitett helyen (magasfeszültségű vezetékek, mágneses és elektromos berendezések, valamint 1,5 GHz frekvencián működő mobiltelefonok közelében) előfordulhat, hogy a mérés nem lehetséges vagy hibás lesz.
- A mérési adatokat megjelenítő vagy a képeket lejátszó kijelzőn stb. látható magasságadat a fényképezőgépbe épített nyomásérzékelőtől származik. Fontos tudni, hogy ez a magasságérték nem a GPS-adatok alapján megállapított magasság.
- Az elektronikus iránytű működésére hatással lehet az erős mágneses vagy elektromos mező (pl. televízió, mikrohullámú sütő, nagyméretű elektromotorok, adótoronyok és nagyfeszültségű vezetékek). Az elektronikus iránytű működésének biztosítása érdekében fogja meg jól a fényképezőgépet, majd csuklója elforgatása közben nyolcas alakzatban mozgassa azt.
- Mivel a GPS-funkciónak és az elektronikus iránytűnek nem feltétlenül kell pontosnak lennie, így semmilyen garancia nincs arra, hogy a mért értékek (földrajzi szélesség, földrajzi hosszúság, iránytű által jelzett irány stb.) pontosak lesznek.

Kijelző

- Ne gyakoroljon erőszakos nyomást a kijelzőre; ellenkező esetben a kép elmosódhat, és ez a lejátszás mód hibáját vagy a kijelző károsodását okozhatja.
- A kijelző tetején / alján adott esetben megjelenhet egy fénysáv, de ez nem jelenti a fényképezőgép meghibásodását.
- Ha egy témára átlósan irányítja a fényképezőgépet, a kép szélei cikcakkosan jelenhetnek meg a kijelzőn. Ez nem jelenti a fényképezőgép meghibásodását, lejátszás módban alig lesz érzékelhető.
- Alacsony hőmérsékletű környezetben hosszú ideig tarthat, amíg a kijelző bekapcsol, illetve színei ideiglenesen elváltozhatnak. A fényképezőgép rendkívül hideg környezetben történő használata esetén ajánlott időnként melegbe vinni a készüléket. A kijelző teljesítménye az alacsony hőmérséklet miatt gyengébb lehet, de rendes hőmérsékleten normalizálódik.
- Ezen termék kijelzőjét rendkívüli pontossággal gyártják, azonban a kijelzőn lehet beégett vagy nem működő képpont. Ezek a képpontok nincsenek hatással a menteni kívánt képre. A jellemzők miatt a szögől függően is előfordulhat egyenetlenség a színekben vagy a fényerőben, de ezt a kijelző szerkezete okozza. Ez nem jelenti a fényképezőgép meghibásodását.

Jogi és egyéb megjegyzések

- Az Olympus semmilyen kártérítéssel vagy juttatással nem tartozik jelen termék törvényszerű felhasználójának, és harmadik személy által, a termék nem megfelelő használata esetén támasztott követelésekkel szemben kötelezettséget nem vállal.
- Az Olympus semmilyen kártérítéssel vagy juttatással nem tartozik jelen termék törvényszerű felhasználójának felvételek elvesztése miatt támasztott követelések esetén.

Felelősségvállalás elhárítása

- Az Olympus semmilyen felelősséget nem vállal jelen írásos dokumentumok, illetve a szoftver közvetlen vagy közvetett tartalmaért, és semmilyen körülmények között sem vállal kötelezettséget a termék értékesíthetőségéért, bármilyen egyedi célra való alkalmasságáért, továbbá semmilyen ebből eredő, előre nem látott vagy közvetett kárért (beleértve többek között az üzleti veszteséget, üzlet létrejöttének megakadályozását vagy üzleti információ elvesztését), amely ezen írásos dokumentumok, a szoftver vagy a készülék használatából, illetve használatának megakadályozásából ered. Egyes országokban a valamiből következő és előre nem látott károkért történő felelősségvállalás vagy közvetett garanciavállalás elhárítása vagy korlátozása nem megengedett, a fentebbi nyilatkozat ezért adott esetben nem vonatkozik Önre.
- Az Olympus jelen útmutatóra minden jogot fenntart.

Figyelem

A szerzői joggal védett anyagok jogtalan sokszorosítása, illetve használata adott esetben megsérti az érvényes szerzői jogokat. Az Olympus nem vállal felelősséget a jogtalan sokszorosításért, használatért, illetve egyéb tevékenységért, amely megsérti a szerzői jogok tulajdonosainak jogait.

Szerzői jogok

Minden jog fenntartva. Jelen írott dokumentumok és jelen szoftver egyetlen része sem sokszorosítható vagy alkalmazható semmilyen formában és módon (elektronikus vagy mechanikus úton, fénymásolva, rögzítve vagy bármilyen módon tárolva adattároló és visszakereshető rendszerben) az Olympus előzetes írásbeli engedélye nélkül. Jelen írott dokumentum, illetve a szoftver által tartalmazott információk használatáért és az abból eredő következményekért semmilyen felelősséget nem vállalunk. Az Olympus fenntartja magának a jogot arra, hogy minden külön értesítés és kötelezettség nélkül megváltoztassa a jelen dokumentum, illetve szoftver tulajdonságait és tartalmát.

Az USA Szövetségi Távközlési Bizottságának (FCC) közleménye

Ezt a berendezést a Class B digitális berendezésekre vonatkozó szabvány szerint tesztelték, és megfelelőknek minősítették, az FCC-szabályok 15. fejezete szerint. Ezek a határértékek úgy vannak meghatározva, hogy elfogadható védelmet nyújtsanak a lakás villamos hálózatának káros interferenciáival szemben. A készülék rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugározhat. Ha a készülék telepítése és használata nem az útmutatások szerint történik, ez káros interferenciát idézhet elő a rádiókommunikációban. Ennek ellenére nem szavatolható, hogy egy adott hálózatban nem képződik interferencia. Amennyiben be- és kikapcsoláskor a készülék interferenciával zavarja a rádió-, illetve televízióadás vételét, a felhasználónak azt javasoljuk, hogy ezt az alább felsorolt egy vagy több intézkedés végrehajtásával próbálja kiküszöbölni:

- Változtassa meg a vevőantenna irányát, vagy helyezze át.
- Különítse el még jobban egymástól a fényképezőgépet és a vevőkészüléket.
- Csatlakoztassa a készüléket olyan hálózati aljzatra, amely a vevőegységtől független.
- Kérje a forgalmazó vagy tapasztalt rádió-/televízió-műszerész segítségét.
- A fényképezőgép csatlakoztatása egy USB aljzattal ellátott személyi számítógéphez csak az Olympus által mellékelt USB-kábelt használja.

FCC/IC figyelmeztetés

Minden olyan változtatás vagy módosítás, amelyet a megfelelőségért felelős személy nem hagyott kifejezetten jóvá, érvényteleníti a felhasználó berendezés használatára való jogosultságát.

Ezt az adót tilos másik antenna vagy adó közelébe telepíteni vagy azzal együtt üzemeltetni.

A rendelkezésre álló tudományos bizonyítékok alapján nem mutatható ki összefüggés a gyengeáramú, vezeték nélküli készülékek használata és bármilyen egészségügyi probléma között. Ugyanakkor az sem bizonyított, hogy az említett gyengeáramú, vezeték nélküli készülékek teljesen biztonságosan használhatók. Használat közben a gyengeáramú, vezeték nélküli készülékek kismértékű rádiófrekvenciás (RF) energiát bocsátanak ki a mikrohullámú tartományban. Míg a nagymértékű RF energiának (a szövetek felmelegítése által) lehetnek egészségügyi hatásai, a kismértékű RF energiával történő, hőhatással nem járó érintkezésnek nincsenek ismert nemkívánatos egészségügyi hatásai. A kismértékű RF energiával történő érintkezést számos vizsgálat során kutatták, és úgy találták, hogy semmilyen élettani hatása nincsen. Néhány vizsgálat ugyan utalt arra, hogy előfordulhatnak bizonyos élettani hatások, ezt azonban további kutatások nem erősítették meg. A STYLUS TG-TRACKER készülék vizsgálata szerint megfelel az FCC (az Amerikai Egyesült Államok távközlési felügyelete) / IC (Industry of Canada) szabályozatlan környezetre meghatározott rádiófrekvenciás határértékeinek, és megfelel az FCC rádiófrekvenciás (RF) kitettségre vonatkozó irányelveinek és az IC rádiófrekvenciás (RF) kitettségre vonatkozó RSS-102 szabályainak.

Észak-amerikai, közép-amerikai, dél-amerikai és karib-tengeri vásárlóink számára

Megfelelőségi nyilatkozat

Modellszám:

STYLUS TG-TRACKER

Márkanév:

OLYMPUS

Felelős fél:

OLYMPUS AMERICA INC.

Cím:

3500 Corporate Parkway,
P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.

Telefon:

484-896-5000

Megfelel az FCC Szabványnak

OTTHONI VAGY IRODAI HASZNÁLATRA

Ez a készülék megfelel az FCC szabályok 15. részében írottaknak, illetve összhangban van az Industry Canada licenc alól felmentett RSS szabványaival is. A működésre az alábbi két feltétel vonatkozik:

- (1) Ez a készülék nem okozhat zavaró interferenciát.
- (2) Ennek a készüléknek bármilyen jellegű interferenciát el kell viselnie, beleértve a készülék nem megfelelő működését okozó interferenciát is.

Ez a B osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Ha a STYLUS TG-TRACKER-t az SG-T01 típusú vagy hasonló markolattal használja, fegyverhez hasonlíthat.

Ha a termékhez az SG-T01 markolat vagy hasonló markolat van csatlakoztatva, ne irányítsa a STYLUS TG-TRACKER-t rendőre.

OLYMPUS AMERICAS KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS – OLYMPUS AMERICA INC. TERMÉKEKRE

Az Olympus jótállást vállal arra, hogy a mellékelt Olympus® képfeldolgozási termék(ek) és a hozzá(juk) tartozó Olympus® tartozékok (egyenként a "Termék", együttesen a "Termékek") anyagukban és kivitelezésükben rendeltetésszerű használat és karbantartás esetén hibától mentesek lesznek a vásárlás dátumától számított egy (1) éven át.

Ha a Termékek bármelyike hibásnak bizonyul az egy évig tartó jótállási időszak alatt, a vásárlónak a hibás Terméket az alább leírt eljárást követve vissza kell juttatnia bármely Olympus márkaszervizbe (lásd: „MI A TEENDŐ, HA JAVÍTÁSRA VAN SZÜKSÉG”).

Az Olympus saját belátása alapján és saját költségére kijavítja, kicseréli vagy beállítja a hibás Terméket, ha az Olympus vizsgálata és a gyári ellenőrzés során kiderül, hogy (a) a hiba rendeltetésszerű használat során keletkezett és (b) a Termék a korlátozott jótállás hatálya alá esik.

Az Olympus jótállási felelőssége és a vásárló követelése kizárólag a hibás Termékek javítására, cseréjére és beállítására terjedhet ki.

A Termék megjavítása vagy kicserélése, jogszabály eltérő rendelkezése hiányában, nem hosszabbítja meg az előírt garanciális időszakot. Tiltó rendelkezést tartalmazó jogszabályi előírás hiányában a Termékeknek az Olympus márkaszervizbe történő eljuttatásért a vásárló felel, és a szállítási költségek is őt terhelik.

Az Olympus nem kötelezhető megelőző karbantartás, telepítés, eltávolítás vagy karbantartás elvégzésére.

Az Olympus fenntartja a jogot, hogy (i) helyreállított, felújított és/vagy alkalmas használt (az Olympus minőségbiztosítási szabványainak megfelelő) alkatrészeket használjon fel a jótállás keretében vagy más javítások során és (ii) belső vagy külső kialakításbeli és/vagy szolgáltatásbeli módosításokat végezzen a termékeken anélkül, hogy a Terméken az ilyen módosításokért felelősséget vállalna.

MI NEM TARTOZIK A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS HATÁLYA ALÁ

Az Olympus nem vállal jótállást, valamint a korlátozott jótállás nem vonatkozik semmilyen kifejezett vagy hallgatóságos, illetve törvénnyel szabályozott módon a következőkre:

- nem az Olympus által gyártott termékek és tartozékok és/vagy az „OLYMPUS” márkacímek nem tartalmazó termékek és tartozékok (a más gyártók által készített, de az Olympus által forgalomba hozott termékek és tartozékok esetében az adott gyártó által vállalt jótállási feltételek és időtartam érvényes, és felelősséget is a termék gyártója vállalja ezekért a termékekért);
- bármely, az Olympus által felhatalmazott szerviz személyzetébe nem tartozó emberek által szétszerelt, javított, szakszerűtlenül szerelt, módosított Termékek, ha a mások által végzett javítás az Olympus írásos beleegyezése nélkül történt;
- a Termékek olyan hibái és sérülései, amelyeket kopás, szakadás, nem rendeltetésszerű használat, helytelen használat, gondatlanság, homok, folyadékok, fizikai behatás, helytelen tárolás, az előírt működési és karbantartási elemek elvégzésének hiánya, az akkumulátor/elem szivárgása, a nem "OLYMPUS" márkájú tartozékok és fogyóeszközök használata, vagy a Termék nem kompatibilis eszközökkel történő használata okozott;
- szoftverprogramok;
- tartozékok és fogyóeszközök (nem kizárólagosan beleértve a lámpákat, a tintát, a papírt, a filmet, a nyomtatásokat, a negatívokat, a kábeleket és az elemeket); és/vagy
- ilyen Termékek, amelyek nem rendelkeznek érvényesen elhelyezett és rögzített Olympus sorozatszámokkal, kivéve az olyan modelleket, amelyen az Olympus nem helyez el és rögzít sorozatszámokat.
- az Észak-Amerikán, Közép-Amerikán és a Karib-térségen kívül működő forgalmazóktól kiszállított, kézbesített, vásárolt vagy értékesített Termékek; és/vagy
- az Észak-Amerikán, Közép-Amerikán, Dél-Amerikán és a Karib-térségen kívül felhasználásra, illetve értékesítésre szánt Termékek (pl. szürkepiacról származó termékek).

JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT; KÁROKÉRT VISELT KORLÁTOZOTT FELELŐSSÉG; A JÓTÁLLÁSI MEGÁLLAPODÁS MEGERŐSÍTÉSE; SZÁNDÉKOLT KEDVEZMÉNYEZETT

A FENT LEÍRT KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSON TÚL AZ OLYMPUS NEM VÁLLAL ÉS VISSZAUTASÍT MINDEN MÁS KIJELENTÉST, GARANCIÁT, FELTÉTELT ÉS JÓTÁLLÁST A TERMÉKEKKEL KAPCSOLATBAN, LEGYEN AZ KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT, KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS, VAGY BÁRMELY TÖRVÉNYI, ELŐÍRÁSBÓL FAKADÓ, ÜZLETI VAGY MÁS HASZNÁLAT ESETÉN, NEM KIZÁRÓLAGOSAN BELEÉRTVE A TERMÉKEK (VAGY BÁRMELY ALKATRÉSZEINEK) ALKALMASSÁGÁRA, TARTÓSSÁGÁRA, KIALAKÍTÁSÁRA, MŰKÖDÉSÉRE VAGY ÁLLAPOTÁRA, A TERMÉK ELADHATÓSÁGÁRA, ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA, VALAMINT BÁRMELY SZABADALOM, SZERZŐI JOG VAGY MÁS FELHASZNÁLT VAGY TARTALMAZOTT JOGTULAJDON MEG NEM SÉRTÉSÉRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁST VAGY KIJELENTÉSEKET. A TÖRVÉNYI SZABÁLYOZÁSOKBÓL KÖVETKEZMÉNYKÉPP ADÓDÓ EGYÉB JÓTÁLLÁSI KÖTELEZETTSÉGEK IDŐTARTAMA ENNEK A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSNAK A HOSSZÁRA KORLÁTOZÓDIK.

EGYES ÁLLAMOK NEM ISMERIK EL A FELELŐSSÉGGKIZÁRÁSOKAT VAGY A JÓTÁLLÁS KORLÁTOZÁSÁT ÉS/VAGY A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT A FENTI FELELŐSSÉGGKIZÁRÁSOK ÉS KIZÁRÓ RENDELKEZÉSEK EGYES HELYZETEKBE NEM ÉRVÉNYESEK.

A VÁSÁRLÓ RENDELKEZHET A FENTIEKTŐL ELTÉRŐ ÉS/VAGY TOVÁBBI JOGOKKAL ÉS JOGORVOSLATOKKAL, AMELYEK ÁLLAMONKÉNT VÁLTOZHATNAK.

A VÁSÁRLÓ ELFOGADJA ÉS EGYETÉRT AZZAL, HOGY AZ OLYMPUS NEM VONHATÓ FELELŐSSÉGRE OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEK A VÁSÁRLÓT A KÉSEDELMES SZÁLLÍTÁS, TERMÉKHIBA, A TERMÉK KIALAKÍTÁSA, KIVÁLASZTÁSA VAGY GYÁRTÁSA, KÉP- VAGY ADATVESZTESÉG, VAGY MÁS OKBÓL EREDŐ KÁROSODÁS MIATT ÉRIK, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY A FELELŐSSÉGVÁLLALÁS SZERZŐDÉSBEN VÁLLALT, VALAMELY KÖTELEZETTSÉG ELMULASZTÁSÁBÓL (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT ÉS A SZIGORÚAN VETT TERMÉKFELELŐSSÉGET), VAGY MÁS MÓDON KELETKEZETT. SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐS AZ OLYMPUS BÁRMELY KÖZVETETT, VÉLETLENSZERŰ, KÖVETKEZMÉNYKÉPP JELENTKEZŐ VAGY SPECIÁLIS KÁROKÉRT (KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE AZ ELMARADT NYERÉSEGET ÉS A HASZNÁLHATÓSÁGOT ÉRINTŐ KIESETT IDŐT), FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ OLYMPUS TUDATÁBAN VAN-E AZ ILYEN VESZTESÉGEK VAGY KÁROK LEHETŐSÉGEINEK.

Az Olympus értékesítői, képviselői, ügynökei és más személyek által tett kijelentések és jótállás – amennyiben nem felelnek meg vagy ütköznek a korlátozott jótállás feltételeivel, illetve kiegészítik azokat – csak akkor kötelezik felelősségvállalásra az Olympust, ha írásban történtek, és azt az Olympus egy erre jogosult tisztviselője kifejezetten jóváhagyta.

Ez a korlátozott jótállás a teljes és kizárólagos jótállási nyilatkozat, amelyet az Olympus a Termékekhez biztosít, és egyben felülír minden, a benne tárgyalt témára vonatkozó korábbi és egyidejű szóbeli vagy írásos megállapodást, megegyezést, javaslatot és kommunikációt.

A korlátozott jótállásban foglalt lehetőségek kizárólag az eredeti vásárló számára biztosítottak, és nem ruházhatók át.

MI A TEENDŐ, HA JAVÍTÁSRA VAN SZÜKSÉG

A Termék márkaszerviz részére történő átadásához az ügyfélnek fel kell vennie a kapcsolatot az Olympus adott régióban kijelölt Ügyfélszolgálati osztályával. Az Olympus adott régióban kijelölt Ügyfélszolgálati osztályának eléréséhez, kérjük, hogy keresse fel az alábbi honlapot, vagy hívja a következő telefonszámot:

Kanada:

www.olympuscanada.com/repair / 1-800-622- 6372

Egyesült Államok:

www.olympusamerica.com/repair / 1-800-622- 6372

Latin-Amerika:

www.olympusamericalatina.com

A vásárlónak minden képet és más, a Terméken tárolt adatot egy másik kép- vagy adattároló hordozóra kell áthelyeznie, mielőtt azt eljuttatná az Olympus márkaszervizébe.

AZ OLYMPUS SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐS A JAVÍTÁSRA BEKÜLDÖTT TERMÉKEN TALÁLHATÓ KÉPEK VAGY ADATOK MENTÉSÉÉRT, TÁROLÁSÁÉRT VAGY KEZELÉSÉÉRT, SEM A JAVÍTÁS ALATT ELVESZETT VAGY SÉRÜLT KÉPEKKEL VAGY ADATOKKAL KAPCSOLATOS KÁROKÉRT KÖZVETETT, VÉLETLENSZERŰ, KÖVETKEZMÉNYKÉPP JELENTKEZŐ VAGY SPECIÁLIS KÁROKÉRT (KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE AZ ELMARADT NYERÉSEGET ÉS A HASZNÁLHATÓSÁGOT ÉRINTŐ KIESETT IDŐT), FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ OLYMPUS TUDATÁBAN VAN-E AZ ILYEN VESZTESÉGEK VAGY KÁROK LEHETŐSÉGEINEK.

Az ügyfélnek gondosan be kell csomagolnia a Terméket megfelelő párnázóanyagok felhasználásával, így megakadályozva, hogy a termék a szállítás során megsérüljön. Ezután a megfelelő Ügyfélszolgálati osztály útmutatása alapján juttassa el a becsomagolt Terméket az Olympus részére, vagy az Olympus hivatalos márkaszervizének címére.

Amikor a Terméket javításra küldi, a csomagnak a következőket kell tartalmaznia:

- 1) A vásárlás dátumát és helyét igazoló számla. Kézzel írt nyugtát nem áll módunkban elfogadni;
- 2) A Terméken található **sorozatszám**nak megfelelő **termék-sorozatszámot tartalmazó korlátozott jótállás** másolata (kivéve, ha olyan modellről van szó, amelyen az Olympus nem helyez el és nem rögzít sorozatszámot);
- 3) A probléma részletes leírása; és
- 4) Ha van ilyen, akkor a problémához kapcsolódó mintanyomatok, negatívok, digitális nyomatok (vagy adathordozón elhelyezett fájlok).

ŐRIZZE MEG AZ EGYES DOKUMENTUMOK PÉLDÁNYAIT. A szállítás során elveszett, illetve megsérült dokumentumok vonatkozásában sem az Olympus, sem annak hivatalos márkaszervize nem vállal felelősséget.

Amikor a javítás befejeződött, a Terméket díjmentesen visszajuttatjuk a vásárlónak.

ADATVÉDELEM

A jótállási igény feldolgozása érdekében megosztott adatait bizalmasan kezeljük, és azokat kizárólag a jótállási igény feldolgozása, valamint a szükséges javítások elvégzése céljából használjuk fel, illetve tesszük közzé.

Mexikói vásárlóink számára

A készülék üzemeltetésére az alábbi két feltétel vonatkozik:

(1) Ez a készülék nem okozhat zavaró interferenciát, és (2) ennek a készüléknek bármilyen jellegű interferenciát el kell viselnie, beleértve a készülék nem megfelelő működését okozó interferenciákat is.

Európai vásárlóink számára



A "CE" jelölés garantálja, hogy a termék megfelel az európai uniós biztonsági, egészség- és környezetvédelmi, valamint fogyasztóvédelmi követelményeknek. A "CE" jelöléssel ellátott fényképezőgépek az európai piacon kerülnek forgalomba. Az OLYMPUS CORPORATION és az Olympus Europa SE & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a STYLUS TG-TRACKER készülék megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A részletekért látogasson el az alábbi oldalra: <http://www.olympus-europa.com/>



Ez a jelkép [áthúzott, kerekeken guruló szemetes – WEEE irányelv IV. melléklet] azt jelzi, hogy az EU országokban külön kell gyűjteni az elektromos és elektronikus termékekből keletkező hulladékot. Kérjük, ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba. A termék eldobásánál kérjük, vegye igénybe az országában rendelkezésre álló hulladék-visszavételi és -gyűjtőhelyeket.



Ez a jelkép [áthúzott, kerekeken guruló szemetes – 2006/66/EK irányelv, II. melléklet] azt jelzi, hogy az EU országokban külön kell gyűjteni az elhasznált elemeket. Kérjük, ne dobja az elemeket és akkumulátorokat a háztartási hulladékba. Az elemek eldobásakor kérjük, vegye igénybe az országában rendelkezésre álló hulladék-visszavételi és -gyűjtőrendszereket.

Garanciavállalási rendelkezések

Abban a valószínűtlen esetben, ha a termék – a mellékelt írásos használati utasításban ismertetett – helyes használat ellenére a vonatkozó nemzeti jótállási időszak alatt meghibásodna, és a készüléket az OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG értékesítési körzetében működő, a <http://www.olympus.com> webhelyen feltüntetett hivatalos Olympus forgalmazótól vásárolta, akkor annak javítása vagy az Olympus belátása szerinti cseréje díjmentes. Az igényelt jótállási szolgáltatás Olympus általi megfelelő és gyors elvégzése érdekében, kérjük, hogy vegye figyelembe az alábbiakban feltüntetett információkat és utasításokat:

1. A jótállási szolgáltatás igénybevételéhez kövesse a <http://consumer-service.olympus-europa.com> honlapon található, a regisztrációra és követésre vonatkozó utasításokat (ez a szolgáltatás nem minden országban érhető el), vagy az eredeti nyugta, illetve a vásárlást igazoló számla, valamint a kitöltött Jótállási jegy kíséretében az adott országban érvényes jótállási időszak lejártá előtt vigye vissza a terméket az értékesítést végző forgalmazóhoz vagy az OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG értékesítési körzetében működő, a <http://www.olympus-europa.com> oldalon feltüntetett Olympus szervizközpontba.
2. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a Jótállási jegyet az Olympus, vagy annak márkakereskedője, illetve márkaszervize szabályosan töltötte-e ki. Ezért kérjük, győződjön meg arról, hogy neve, a forgalmazó cég neve, a sorozatszám és a vásárlás dátuma (év, hónap, nap) fel legyen tüntetve a Jótállási jegyen, vagy a Jótállási jegyhez csatolták az eredeti számlát vagy a pénztári blokkot (amelyen szerepel a forgalmazó neve, a vásárlás időpontja és a termék típusa).
3. A jótállási jegy nem állítható ki még egyszer, ezért őrizze biztonságos helyen.
4. Felhívjuk a figyelmét, hogy a Terméknek a forgalmazó, illetve az Olympus márkaszerviz címére történő elszállítása során felmerülő kockázatok vagy költségek tekintetében az Olympus semmilyen felelősséget nem vállal.
5. Az alább felsorolt esetekre nem terjed ki a jótállás, és a vásárlónak kell megfizetnie a javítás költségeit még akkor is, ha a fentebb megadott jótállási időn belül történt a meghibásodás.
 - a. Helytelen kezelés (pl. a használati utasításban nem említett műveletek elvégzése stb.) okozta bármilyen meghibásodás.
 - b. Bármely meghibásodás, amely olyan javítási, módosítási, tisztítási stb. művelet következtében keletkezett, amelyet nem az Olympus vagy nem hivatalos Olympus szakszerviz végzett.
 - c. Minden olyan meghibásodás vagy sérülés esetén, amely a termék megvásárlása után annak szállításakor, pl. esés, ütés stb. következtében keletkezett.
 - d. Minden olyan meghibásodás vagy sérülés esetén, amelyet tűzvész, földrengés, árvíz, villámcsapás, illetve egyéb természeti katasztrófa, környezetszennyezés és rendhagyó feszültségforrások használata okozott.
 - e. Minden olyan meghibásodás esetén, amely a termék gondatlan vagy helytelen tárolása (pl. magas hőmérsékletű vagy nedvességtartalmú környezetben, rovarriasztó szerek – pl. naftalin –, illetve veszélyes gyógyszerek közelében való tárolás), helytelen karbantartása stb. során keletkezett.
 - f. Minden olyan meghibásodás esetén, amelyet az akkumulátorok lemerülése stb. okozott.
 - g. Minden olyan meghibásodás esetén, amelyet a termék vázába bekerült homokszemcse, sár stb. okozott.
6. Az Olympus garanciális felelőssége kizárólag a termék javítására, illetve cseréjére korlátozódik. Az Olympus nem vállal semmilyen felelősséget a termék meghibásodása következtében keletkezett, közvetett, illetve a termék használatából eredő, a vásárlót érintő veszteségért vagy kárért, különösképpen a lencsék, filmek, a termékkel együtt használt más felszerelés vagy tartozék elvesztéséért vagy sérüléséért, továbbá adatok elvesztése, illetve azok megkésett helyreállítása okozta veszteségért. Ez a meglévő törvényes rendelkezéseket nem érinti.

Garanciavállalási rendelkezések

- Amennyiben a termék a mellékelt karbantartási és kezelési útmutatónak megfelelő, rendeltetésszerű használat ellenére meghibásodna, akkor annak javítása, illetve cseréje (az Olympus döntése szerint) a vásárlás időpontjától számított egy éven belül díjmentes. Ha igénybe kívánja venni a jótállási szolgáltatást, a garancialevél kíséretében vigye el a terméket az egy éves jótállási időn belül abba az üzletbe, ahol a termék vásárolta, illetve bármely más, az útmutatóban felsorolt hivatalos Olympus szakszervizbe, és kérje a szükséges javítások elvégzését.
- A vásárlónak a terméket saját felelősségére kell eljuttatnia a forgalmazóhoz, illetve a hivatalos Olympus szakszervizbe, és az ennek során felmerülő minden költséget neki kell állnia.
- Az alább felsorolt esetekre nem terjed ki a jótállás, és a vásárlónak kell megfizetnie a javítás költségeit még akkor is, ha a fent megjelölt egy éves időszakon belül történt a meghibásodás.
 - Helytelen kezelés (pl. a használati utasításnak a biztonságos kezelésre vonatkozó vagy más részeiben nem említett műveletek végzése stb.) okozta bármilyen meghibásodás;
 - Bármely meghibásodás, amely olyan javítási, módosítási, tisztítási stb. művelet következtében keletkezett, amelyet nem az Olympus vagy nem hivatalos Olympus szakszerviz végzett.
 - Minden olyan meghibásodás vagy sérülés esetén, amely a termék megvásárlása után annak szállításakor, pl. esés, ütés stb. következtében keletkezett.
 - Minden olyan meghibásodás vagy sérülés esetén, amelyet tűzvész, földrengés, árvíz, villámcsapás, illetve egyéb természeti katasztrófa, környezetszennyezés és rendhagyó feszültségforrások használata okozott.
 - Minden olyan meghibásodás esetén, amely a termék gondatlan vagy helytelen tárolása (pl. magas hőmérsékletű vagy nedvességtartalmú környezetben, rovarriasztó szerek – pl. naftalin –, illetve veszélyes gyógyszerek közelében való tárolás), helytelen karbantartása stb. során keletkezett.
 - Minden olyan meghibásodás esetén, amelyet az akkumulátorok lemerülése stb. okozott.
 - Minden olyan meghibásodás esetén, amelyet a termék vázába bekerült homokszemcse, sár stb. okozott.
 - Amennyiben a garancialevelet nem juttatja el a termékkel együtt a javítás helyszínére.
 - Amennyiben a jótállási jegyen feltüntetett vásárlási időpontot, a vásárló nevét, a forgalmazó nevét vagy a szériaszámot módosították.
 - Amennyiben a garancialevél mellett nem mutat be vásárlást igazoló dokumentumot.
- A garancia csupán a termékre érvényes, és nem terjed ki semmilyen kiegészítő tartozékra, pl. a tokra, a csuklószíjra, az objektív védőkupakjára vagy az akkumulátorra és az akkumulátortöltőkre.
- Az Olympus jótállási felelőssége kizárólag a termék javítására, illetve cseréjére szorítkozik, és a vállalat nem vállal semmilyen felelősséget a termék meghibásodása következtében keletkezett közvetett, illetve a termék használatából eredő, a vásárlót érintő veszteségért vagy kárért, különsképpen objektívek, filmek, a termékkel együtt használt más felszerelés vagy tartozék elvesztéséért vagy sérüléséért, vagy a megkésett helyreállítás által okozott veszteségért.

Thaiföldön élő vásárlóink számára

Ez a telekommunikációs készülék megfelel az NTC követelményeinek.

Szingapúrban élő vásárlóink számára

Megfelel a következő
előírásainak
IDA Standards
DB104634

Megjegyzések;

- Ez a jótállás a fogyasztó törvényes jogait nem befolyásolja, hanem további jogokat biztosít.
- Ha bármilyen aggálya merülne fel a jótállással kapcsolatban, lépjen kapcsolatba az útmutatóban felsorolt hivatalos Olympus szakszervizek egyikével.

A jótállás érvényességére vonatkozó tudnivalók

- A jótállás csak abban az esetben érvényes, ha az Olympus vagy a forgalmazó vállalat munkatársa megfelelően kitöltötte a jótállási jegyet. Győződjön meg arról, hogy neve, a forgalmazó vállalat neve, a sorozatszám és a vásárlás dátuma (év, hónap, nap) fel legyen tüntetve a garancialevélén.
 - A jótállási jegy nem állítható ki még egyszer, ezért őrizze biztonságos helyen.
 - A termék vásárlási helyével megegyező országban tartózkodó vásárló általi, a javítások elvégzésére vonatkozó kérelemre az adott országban található Olympus forgalmazó által kibocsátott jótállás rendelkezései érvényesek. Ahol a helyi Olympus forgalmazó nem bocsát ki külön jótállást, vagy ha a vásárló a termék vásárlási helyével nem megegyező országban tartózkodik, az egész világra kiterjedő jótállás a fentiekben meghatározott rendelkezései érvényesek.
 - Adott esetben a jótállás csak abban az országban érvényes, ahol a készüléket vásárolták. A jótállásban felsorolt hivatalos Olympus szakszervizek készséggel elfogadják.
- * Kérjük, tekintse meg az Olympus hivatalos szakszerveinek nemzetközi hálózatát tartalmazó mellékelt listát.

Felelősségvállalás elhárítása

Az Olympus semmilyen felelősséget nem vállal jelen írásos dokumentumok, illetve a szoftver közvetlen vagy közvetett tartalmáért, és semmilyen körülmények között sem vállal kötelezettséget a termék értékesíthetőségéért, bármilyen egyedi célra való alkalmasságáért, továbbá semmilyen ebből eredő, előre nem látott vagy közvetett kárért (beleértve többek között az üzleti veszteséget, üzlet létrejöttének megakadályozását vagy üzleti információ elvesztését), amely ezen írásos dokumentumok vagy a szoftver használatából, illetve használatának megakadályozásából ered. Egyes országokban a valamiből következő és előre nem látott károkért történő felelősségvállalás vagy közvetett garanciavállalás elhárítása vagy korlátozása nem megengedett, a fentebbi nyilatkozat ezért adott esetben nem vonatkozik Önre.

Védjegyek

- A Microsoft és a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye.
- A Macintosh az Apple Inc védjegye.
- A microSDXC embléma az SD-3C, LLC védjegye.



- A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance bejegyzett védjegye.
- A Wi-Fi CERTIFIED logó a Wi-Fi Alliance tanúsítási jele.



- Minden egyéb cég- és márkanev bejegyzett védjegy és/vagy az adott vállalat védjegye.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

A fényképezőgép szoftvere külső gyártó által készített szoftvert is tartalmazhat. A más gyártók által készített szoftverekre azok a szerződési feltételek vonatkoznak, amelyeket a szoftverek tulajdonosai vagy licenclőlei neveznek meg, és amelyek szerint használhatják a szoftvert a felhasználók.

Ezeket a feltételeket és a harmadik felek egyéb szoftvereikkel kapcsolatos információit a mellékelt CD-ROM-on tárolt szoftverinformációs PDF-fájlban vagy a következő címen találja:

<http://www.olympus.co.jp/en/support/imag/digicamera/download/notice/notice.cfm>

- Az ebben az útmutatóban említett fényképezőgép fájlrendszer-szabvány a Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) által kidolgozott DCF-szabvány ("Design rule for Camera File system").

Műszaki adatok

Fényképezőgép

A termék típusa	: Digitális fényképezőgép (képek készítésére és lejátszására)
Képrögzítési rendszer	
Állóképek	: Digitális képrögzítés, JPEG (DCF-nek megfelelő (Design rule for Camera File system))
Támogatott szabványok	: Exif 2.3, PRINT Image Matching III
Hangos állóképek	: Wave formátum
Mozgóképek	: MOV H.264 linear PCM
Memória	: microSD/microSDHC/microSDXC (UHS-I funkcióra alkalmas)
Objektív	: Olympus objektív 1,58 mm, f2.0 (Ez a 35 mm-es fényképezőgép esetében 13,9 mm-nek felel meg)
Fotometrikus rendszer	: Digitális ESP és spot fénymérés
Exponálási idő	: 1/2–1/24 000 mp.
Élességállítási tartomány	: 0,2 m – ∞
Kijelző	: 1,5" TFT színes LCD-kijelző, 115 200 képpont
Csatlakozó	: Mikro USB-csatlakozó/HDMI-mikrocsatlakozó (D típusú)
Automatikus naptár rendszer	: 2000-től 2099-ig
Vízállóság	
Típus	: Megfelel az IEC 60529 IPX8 számú szabványának (az OLYMPUS vizsgálati körülményei között). A mérés 30 m mély vízben történt
Jelentés	: A fényképezőgép a szokványos módon használható víz alatt a megadott víznyomásig.
Porállóság	: IEC 60529 IP6X (az OLYMPUS vizsgálati körülményei között)

Wi-Fi szabvány	: IEEE802.11b/g/n
GPS	
Vételei frekvencia	: 1575,42 MHz (GPS/ Quasi-Zenith Satellites System) 1598,0625–1605,375 MHz (GLONASS)
Geodéziai rendszer	: WGS84
Üzemeltetési környezet	
Hőmérséklet	: -10–40 °C (üzemeltetés)/ -20–60 °C (tárolás)
Páratartalom	: 30% - 90% (üzemeltetés)/10% - 90% (tárolás)
Áramforrás	: Egy darab Olympus lítiumion-akkumulátor (LI-92B) vagy USB hálózati adapter (F-5AC)
Méret	: 35 mm (Sz) × 56,5 mm (Ma) × 93,2 mm (Mé) (a kiálló részek nélkül)
Tömeg	: 178 g (akkumulátorral és kártyával együtt)

Lítiumion-akkumulátor (LI-92B)

A termék típusa	: Lítiumion-akkumulátor
Modellszám	: LI-92B
Standard feszültség	: 3,6 V egyenáram
Standard kapacitás	: 1350 mAh
Akkumulátor élettartam	: Kb. 300 teljes töltés (a használat függvényében változhat)
Üzemeltetési környezet	
Hőmérséklet	: 0 °C – 40 °C (töltés)

USB-hálózati adapter (F-5AC)

Modellszám	: F-5AC-1/F-5AC-2
Áramellátási igény	: AC 100 - 240 V (50/60 Hz)
Kimenet	: DC 5 V, 1500 mA
Üzemeltetési környezet	
Hőmérséklet	: 0–40 °C (üzemeltetés)/ -20–60 °C (tárolás)

A gyártó fenntartja a modell és a műszaki adatok előzetes értesítés nélküli változtatásának jogát.

A legfrissebb termékadatokat weboldalunkon találja.

A HDMI, a HDMI embléma és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing, LLC. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Telephelyek: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Németország
Tel.: +49 40-23 77 3-0 /Fax: +49 40-23 07 61
Áruszállítás: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Németország
Levelek: Postafiók 10 49 08, 20034 Hamburg, Németország

Műszaki segítségnyújtás Európában:

Kérjük, látogasson el weboldalunkra: <http://www.olympus-europa.com>
vagy hívja INGYENES TELEFONSZÁMUNKAT*: **00800-67 10 83 00**

Ausztáriában, Belgiumban, a Cseh Köztársaságban, Dániában, Finnországban, Franciaországban, Németországban, Luxemburgban, Hollandiában, Norvégiában, Lengyelországban, Portugáliában, Oroszországban, Spanyolországban, Svédországban, Svájcban, az Egyesült Királyságban.

* Kérjük, vegye figyelembe, hogy néhány (mobil) telefonos szolgáltató hálózatán belül a +800-as számok nem érhetők el, illetve csak kiegészítő körzetszámmal hívhatók.

Ha a fenti felsorolásban nem szereplő európai országból hív bennünket, vagy nem éri el a fenti telefonszámot, tárcsázza a következő DÍJKÖTELES TELEFONSZÁMOKAT: **+49 40-237 73 899**.